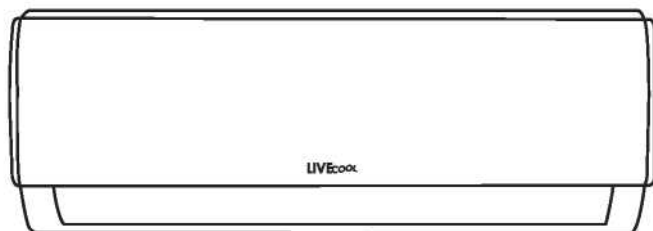


LIVEcool

KLIMATIZÁCIA TYPU SPLIT NÁVOD NA OBSLUHU



Tento návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie a odporúčania, ktoré je potrebné dodržiavať pre dosiahnutie najlepšieho výkonu klimatizácie.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA	1
NÁZVY DIELOV	4
NÁVOD NA OBSLUHU	6
SNÍMAČ CHLADIVA (VOLITEĽNÝ)	8
POKYNY PRE SERVIS (R32)	9
BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI INŠTALÁCII (R32/R410A)	15
INŠTALÁCIA VNÚTORNEJ JEDNOTKY	18
INŠTALÁCIA VONKAJŠEJ JEDNOTKY	23
SKÚŠOBNÁ PREVÁDZKA	26
ÚDRŽBA	27
ODSTRAŇOVANIE CHÝB	28
NÁVOD NA LIKVIDÁCIU (podľa európskych noriem)	29

* Dizajn a špecifikácie podliehajú zmenám bez predchádzajúceho oznámenia s cieľom zlepšiť výrobok. Podrobnejšie informácie získate od obchodného zastúpenia alebo výrobcu.

* Tvar a umiestnenie tlačidiel a kontroliek sa môžu líšiť v závislosti od modelu, ale ich

PRAVIDLÁ BEZPEČNOSTI A ODPORÚČANIA PRE INŠTALATÉRA

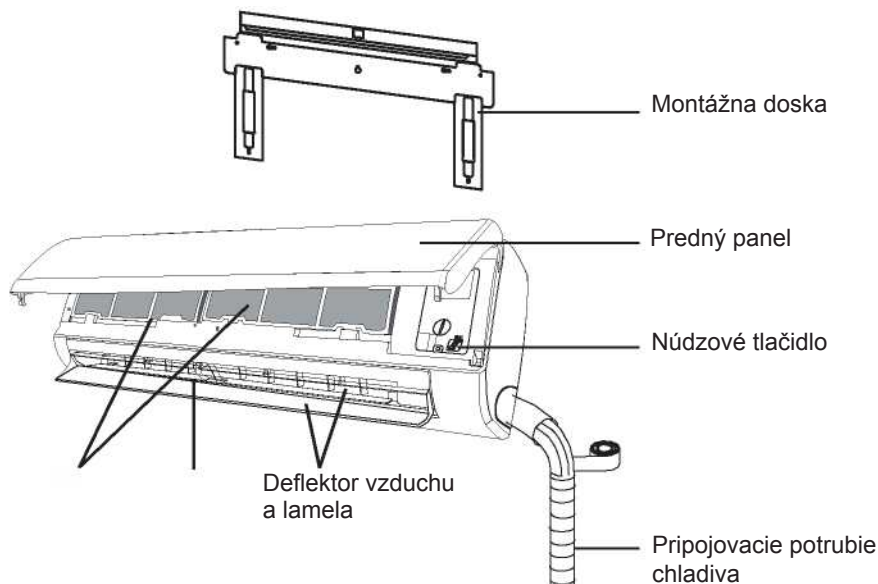
1. Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si prečítajte tento návod.
2. Počas inštalácie vnútornej a vonkajšej jednotky je potrebné zamedziť deťom prístup do pracovného priestoru. Existuje riziko nepredvídateľných nehôd.
3. Uistite sa, že základňa vonkajšej jednotky je pevne pripevnená.
4. Skontrolujte, či do chladiaceho systému nemôže vniknúť vzduch, a pri presune klimatizácie skontrolujte, či nedochádza k úniku chladiva.
5. Po inštalácii klimatizácie vykonajte skúšobný cyklus a zaznamenajte prevádzkové údaje.
6. Vnútornú jednotku chráňte poistkou s vhodnou kapacitou pre maximálny vstupný prúd alebo inou ochranou proti preťaženiu.
7. Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku. Udržujte vypínač alebo zástrčku v čistote. Správne a pevne zasunite zástrčku do zásuvky, aby ste predišli riziku zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru v dôsledku nedostatočného kontaktu.
8. Skontrolujte, či je zásuvka vhodná pre zástrčku, inak nechajte zásuvku vymeniť.
9. Spotrebič musí byť vybavený prostriedkami na odpojenie od napájacej siete, ktoré zabezpečujú odpojenie všetkých pólov s dostatočnou vzdialenosťou kontaktov tak, aby bola zaistená úplná izolácia za podmienok „prepätovej kategórie III“. Tieto prostriedky musia byť súčasťou pevnej elektroinštalácie v súlade s pravidlami zapojenia.
10. Klimatizáciu musí inštalovať odborná alebo kvalifikovaná osoba.
11. Spotrebič neinštalujte vo vzdialenosti menšej ako 50 cm od horľavých látok (alkohol a pod.) alebo od tlakových nádob (napr. sprejov).
12. Ak sa spotrebič používa v priestoroch bez možnosti vetrania, musia sa prijať opatrenia, aby sa zabránilo úniku chladiaceho plynu do okolia a vzniku nebezpečenstva požiaru.
13. Obalové materiály sú recyklovateľné a mali by sa vyhadzovať do nádob na separovaný odpad. Po skončení životnosti odovzdajte klimatizáciu na likvidáciu do zariadenia na zber špeciálneho odpadu.
14. Klimatizáciu používajte len podľa pokynov uvedených v tejto brožúre. Tieto pokyny nemajú za cieľ pokryť všetky možné podmienky a situácie. Ako pri každom elektrickom spotrebiči pre domácnosť, aj tu sa preto vždy odporúča používať zdravý rozum a pri inštalácii, prevádzke a údržbe postupovať opatrne.
15. Spotrebič musí byť nainštalovaný v súlade s platnými národnými predpismi.
16. Pred prístupom k svorkám musia byť všetky napájacie obvody odpojené od zdroja napájania.
17. Spotrebič musí byť nainštalovaný v súlade s národnými predpismi o elektroinštalácii.
18. Spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so slabšími fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ktoré sú pod dozorom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím spotrebiča a uvedomujú si možné nebezpečenstvá. So spotrebičom by sa deti nemali hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
19. Klimatizáciu sa nepokúšajte inštalovať sami; vždy sa obráťte na špecializovaný technický personál.
20. Čistenie a údržbu musí vykonávať špecializovaný technický personál. Pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou spotrebič v každom prípade odpojte od elektrickej siete.

-
21. Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku. Udržujte vypínač alebo zástrčku v čistote. Správne a pevne zasunite zástrčku do zásuvky, aby ste predišli riziku zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru v dôsledku nedostatočného kontaktu.
 22. Nevypínajte spotrebič v prevádzke vytiahnutím zástrčky, pretože by mohlo dôjsť k iskreniu, požiaru a pod.
 23. Tento spotrebič bol vyrobený na klimatizáciu domáceho prostredia a nesmie sa používať na iné účely, ako napríklad sušenie oblečenia, chladenie potravín a pod.
 24. Spotrebič vždy používajte s namontovaným vzduchovým filtrom. Používanie klimatizácie bez vzduchového filtra by mohlo spôsobiť nadmerné hromadenie prachu alebo odpadu na vnútorných častiach zariadenia, čo môže viesť k následným poruchám.
 25. Používateľ je zodpovedný za to, aby spotrebič nainštaloval kvalifikovaný technik, ktorý musí skontrolovať, že je uzemnený v súlade s platnou legislatívou, a nainštalovať termomagnetický istič.
 26. Batérie v diaľkovom ovládači sa musia recyklovať alebo správne zlikvidovať. Ak chcete zlikvidovať vyradené batérie, odovzdajte ich ako triedený komunálny odpad na dostupnom zbernom mieste.
 27. Nikdy nezostávajú dlhodobo priamo vystavení prúdeniu studeného vzduchu. Priame a dlhodobé vystavenie studenému vzduchu by mohlo byť nebezpečné pre vaše zdravie. Osobitnú pozornosť treba venovať miestnostiam, kde sa nachádzajú deti, starší alebo chorí ľudia.
 28. Ak spotrebič dymí alebo je cítiť zápach horenia, okamžite odpojte napájanie a kontaktujte servisné stredisko.
 29. Dlhodobé používanie zariadenia v takýchto podmienkach by mohlo spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
 30. Opravy nechajte vykonávať len v autorizovanom servisnom stredisku výrobcu. Nesprávna oprava by mohla používateľa vystaviť riziku zásahu elektrickým prúdom atď.
 31. Ak predpokladáte, že zariadenie nebudete dlhší čas používať, odpojte automatický spínač. Smer prúdenia vzduchu musí byť správne nastavený.
 32. V režime vykurovania musia lamely smerovať nadol a v režime chladenia nahor.
 33. Uistite sa, že je spotrebič odpojený od napájania, ak nebude dlhší čas používaný, a pred vykonaním akéhokoľvek čistenia alebo údržby.
 34. Výberom najvhodnejšej teploty môžete zabrániť poškodeniu spotrebiča.

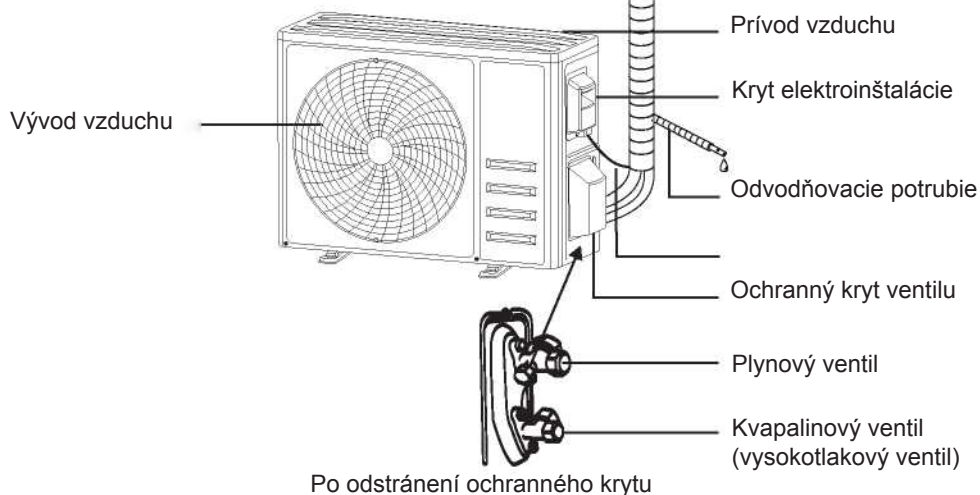
PRAVIDLÁ BEZPEČNOSTI A ZÁKAZY

1. Napájací kábel neohýbajte, neťahajte ani nestláčajte, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu. Úrazy elektrickým prúdom alebo požiar sú pravdepodobne spôsobené poškodeným napájacím káblom. Poškodený napájací kábel musí vymeniť iba špecializovaný technický personál.
2. Nepoužívajte predlžovacie káble ani rozbočovacie zásuvky.
3. Nedotýkajte sa spotrebiča, keď ste bosí alebo máte mokré či vlhké časti tela.
4. Nezakrývajte prívod alebo vývod vzduchu z vnútornej alebo vonkajšej jednotky. Zablokovanie týchto otvorov spôsobuje zníženie prevádzkovej účinnosti klimatizácie, čo môže viesť k následným poruchám alebo škodám.
5. V žiadnom prípade nemeňte vlastnosti spotrebiča.
6. Spotrebič neinštalujte v prostredí, kde by vzduch mohol obsahovať plyn, olej alebo síru, alebo v blízkosti zdrojov tepla.
7. Spotrebič nie je určený na použitie pre osoby (vrátane detí) so slabšími fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, s výnimkou prípadov, keď sú pod dozorom alebo boli oboznámené s použitím spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
8. Na spotrebič nelezte a nekladte naň žiadne ťažké alebo horúce predmety.
9. Keď je klimatizácia v prevádzke, nenechávajte okná ani dvere dlho otvorené.
10. Prúd vzduchu nesmerujte na rastliny alebo zvieratá.
11. Dlhodobé priame vystavenie prúdeniu studeného vzduchu z klimatizácie by mohlo mať na rastliny a živočíchy negatívne účinky.
12. Klimatizácia sa nesmie dostať do kontaktu s vodou. Mohlo by dôjsť k poškodeniu elektrickej izolácie, a tým k zásahu elektrickým prúdom.
13. Na vonkajšiu jednotku nelezte ani na ňu nekladte žiadne predmety.
14. Do spotrebiča nikdy nekladajte tyč ani podobný predmet. Mohlo by dôjsť k poraneniu.
15. Nenechávajte deti bez dozoru, aby sa so spotrebičom nehrali. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa tak zabránilo nebezpečenstvu.

Vnútrotná jednotka



Vonkajšia jednotka



Poznámka: Znárodný obrázok sa môže líšiť od skutočného výrobku. Za smerodajný

DISPLEJ VNÚTORNEJ JEDNOTKY

Č.	Kontrolka	Funkcia
1		Kontrolka časovača, teploty a chybových kódov.
2		Svieti počas prevádzky časovača.
3		Režim SLEEP

 Tvar a umiestnenie spínačov a kontroliek sa môžu líšiť v závislosti od modelu, ale ich funkcia je rovnaká.

NÁVOD NA OBSLUHU

Filter

Vymenník
tepla

Vzduch nasávaný ventilátorom vstupuje z mriežky a prechádza cez filter, potom sa ochladzuje/odvlhčuje alebo ohrieva cez výmenník tepla.

Ventilátor

Pokus o používanie klimatizácie pri teplote mimo uvedeného rozsahu môže spôsobiť spustenie ochranného zariadenia klimatizácie a klimatizácia môže zlyhať. Preto sa snažte

Klimatizácia s invertorom:

Po pripojení napájania reštartujte klimatizáciu po jej vypnutí, alebo ju počas prevádzky prepnite do iného režimu. Aktivuje sa ochranné zariadenie klimatizácie. Kompresor obnoví svoju činnosť po 3 minútach.

Charakteristiky režimu vykurovania (platí pre modely s tepelným čerpadlom)

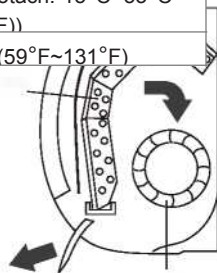
Predhrievanie:

Keď je zapnutá funkcia vykurovania, vnútorná jednotka sa bude 2~5 minút predhrievať, potom klimatizácia začne vykurovať a vyfukovať teplý vzduch.

Odmrazovanie:

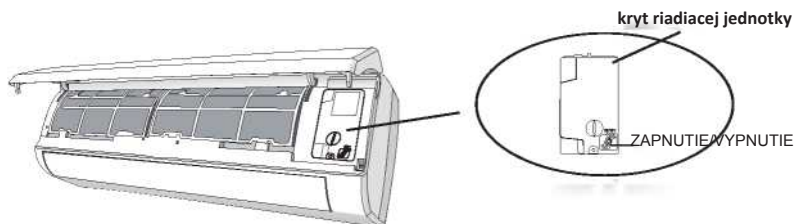
Počas vykurovania, keď vonkajšia jednotka zamrzne, klimatizácia zapne funkciu automatického odmrázovania, aby sa zlepšil účinok vykurovania. Počas odmrázovania sa vnútorný a vonkajší ventilátor zastaví. Klimatizácia bude po ukončení odmrázovania automaticky pokračovať vo vykurovaní.

REŽIM	Vykurovanie	Chladenie	Suché
Teplota miestnosti	0°C~27°C(32°F~80°F)	17°C~32°C(63°F~90°F)	
Vonkajšia teplota	-15°C~24°C(5°F~75°F) (Vykurovanie pri nízkych teplotách : -20°C~24°C (-4°F~75°F))	Klíma T1: 15°C~53°C(59°F~127°F) (Chladenie pri nízkych teplotách:-15°C~53°C (5°F~127°F))	
		Klíma T3: 15°C~55°C(59°F~131°F)	



Núdzové tlačidlo:

Pri poruche diaľkového ovládača otvorte panel a nájdite núdzové tlačidlo na elektronickej riadiacej jednotke. (Vždy stlačte núdzové tlačidlo s izolačným materiálom.)

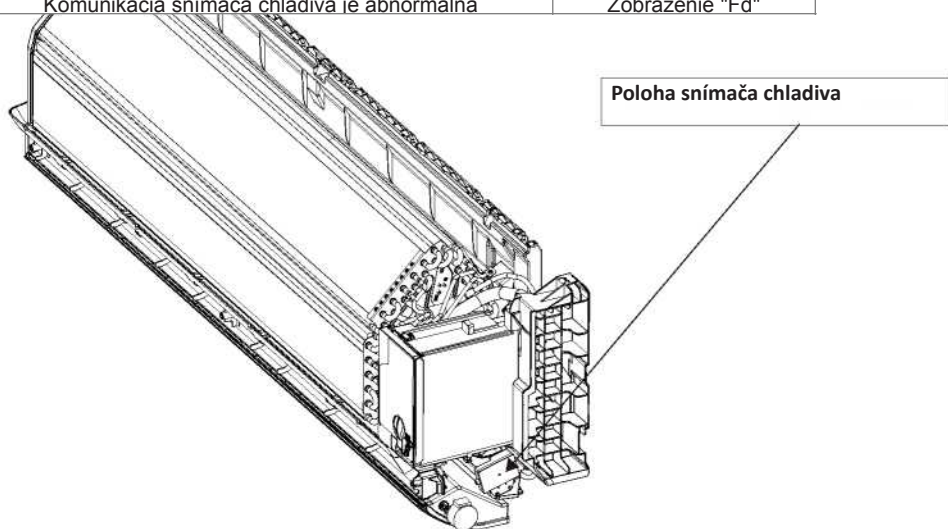


Aktuálny stav	Prevádzka	Reakcia	Zadať režim
Pohotovostný režim	Núdzové tlačidlo stlačte jedenkrát.	Budete počuť krátke pípnutie.	Režim chladenia
Pohotovostný režim (Len pre modely s tepelným čerpadlom)	Núdzové tlačidlo stlačte dvakrát v priebehu 3 sekúnd.	Budete počuť krátke pípnutie.	Režim vykurovania
V prevádzke	Núdzové tlačidlo stlačte jedenkrát.	Chvíľu budete počuť pípanie.	Režim vypnutia

1. Údržbu snímača chladiva musí vykonávať odborník a vymeniť ho možno len za snímač určený výrobcom.
2. Konštrukčná životnosť snímača chladiva je 15 rokov. Snímač vymeňte v rámci tejto doby životnosti.
3. Snímač chladiva automaticky zisťuje stav zariadenia počas prevádzky a automaticky spustí prúdenie cirkulovaného vzduchu a zastaví kompresor, keď koncentrácia dosiahne nebezpečný rozsah.
4. Signál chyby snímača chladiva je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

5. Montážna poloha snímača chladiva je znázornená na obrázku nižšie (vzhľad rôznych skríň sa môže líšiť).

	Kód chyby
Ochrana pred únikom chladiva	Zobrazenie "Hd"
Komunikácia snímača chladiva je abnormálna	Zobrazenie "Fd"



1. Táto jednotka je z bezpečnostných dôvodov vybavená detektorom úniku chladiva. Aby jednotka fungovala správne, musí byť po inštalácii neustále pod napätím, okrem prípadov servisného zásahu.
2. Tento snímač chladiva sa môže vymeniť výhradne za snímač schválený výrobcom.
3. SYSTÉM DETEKcie ÚNIKU je nainštalovaný. Jednotka musí byť napájaná okrem prípadov servisného zásahu.

1. V tomto návode nájdete informácie o rozmeroch priestoru potrebného na správnu inštaláciu zariadenia vrátane minimálnych povolených vzdialeností vzhľadom na susedné konštrukcie.
2. Spotrebič sa musí inštalovať, používať a uskladňovať v miestnosti s plochou väčšou ako 4m².
3. Inštalácia potrubia sa musí obmedziť na minimum.
4. Potrubie musí byť chránené pred fyzickým poškodením a nesmie sa inštalovať v nevetranom priestore, ak je priestor menší ako 4 m².
5. Je potrebné dodržiavať národné predpisy pre plyn.
6. Mechanické spoje musia byť prístupné na účely údržby.
7. Pri manipulácii, inštalácii, čistení, údržbe a likvidácii chladiva postupujte podľa pokynov uvedených v tomto návode.
8. Uistite sa, že vetracie otvory nie sú nijako zablokované.
9. **Poznámka:** Údržba sa musí vykonávať len podľa odporúčaní výrobcu.
10. **Upozornenie:** Spotrebič sa musí skladovať v dobre vetranom priestore, ktorého veľkosť zodpovedá ploche miestnosti určenej na prevádzku.
11. **Upozornenie:** Spotrebič sa musí skladovať v miestnosti bez nepretržitého otvoreného ohňa (napríklad pracujúceho plynového spotrebiča) a zdrojov vznietenia (napríklad pracujúceho elektrického ohrievača).
12. Spotrebič sa musí skladovať tak, aby nedošlo k jeho mechanickému poškodeniu.
13. Je vhodné, aby každá osoba vykonávajúca práce na chladiacom okruhu mala platný a aktuálny certifikát od hodnotiaceho orgánu akreditovaného v danom odvetví, ktorý potvrdzuje jej spôsobilosť manipulovať s chladivami v súlade s hodnotiacimi normami uznávanými v príslušnom priemyselnom sektore. Servisné úkony sa smú vykonávať iba v súlade s odporúčaniami výrobcu zariadenia. Údržba a opravy, ktoré si vyžadujú pomoc iných kvalifikovaných osôb, sa musia vykonávať pod dohľadom osoby kompetentnej na používanie horľavých chladív.
14. Každý pracovný postup, ktorý ovplyvňuje bezpečnostné prostriedky, smú vykonávať iba kompetentné osoby.
15. **Upozornenie:**
 - * Nepoužívajte žiadne prostriedky na urýchlenie procesu odmrazovania ani nečistite námrazu svojpomocne. Dodržiavajte odporúčané pokyny výrobcu.
 - * Spotrebič sa musí skladovať v miestnosti bez nepretržitého pracujúcich zdrojov vznietenia (napríklad: otvorený oheň, zapnutý plynový spotrebič alebo zapnutý elektrický ohrievač).
 - * Zariadenie neprepichujte ani nepáľte.
 - * Majte na pamäti, že chladivá nemusia mať žiadny zápach.



Pozor: Riziko požiaru

A2L



Prečítajte si návod na obsluhu



Návod na obsluhu



Prečítajte si technickú príručku

16. Informácie o servise:

1) Kontroly oblasti

Pred začatím prác na systémoch obsahujúcich horľavé chladivá je potrebné vykonať bezpečnostné kontroly, aby sa minimalizovalo riziko vznietenia. Pri opravách chladiaceho systému sa pred vykonaním prác na systéme musia dodržať nasledujúce bezpečnostné opatrenia.

2) Pracovný postup

Práce sa musia vykonávať podľa kontrolovaného postupu, aby sa minimalizovalo riziko prítomnosti horľavého plynu alebo pár počas vykonávania prác.

3) Všeobecný pracovný priestor

Všetci pracovníci údržby a ostatní zamestnanci pracujúci v tejto oblasti musia byť poučení o povahe vykonávaných prác. Práce v stiesnených priestoroch sa nesmú vykonávať. Oblasť okolo pracovného priestoru musí byť oddelená. Zabezpečte, aby boli podmienky v oblasti bezpečné prostredníctvom kontroly horľavého materiálu.

4) Kontrola prítomnosti chladiva

Pred začatím práce a počas nej sa oblasť skontroluje vhodným detektorom chladiva, aby sa zabezpečilo, že technik vie o potenciálne horľavom prostredí. Uistite sa, že používané zariadenie na detekciu úniku chladiva je vhodné na použitie s horľavými chladivami, tzn. neiskrivé, primerane utesnené alebo iskrovo bezpečné.

5) Prítomnosť hasiaceho prístroja

Ak sa majú na chladiacom zariadení alebo akýchkoľvek súvisiacich častiach vykonávať práce pri vysokých teplotách, musí byť k dispozícii vhodné hasiace zariadenie. V blízkosti oblasti nabíjania majte k dispozícii práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci prístroj na CO₂.

6) Žiadne zdroje vznietenia

Žiadna osoba vykonávajúca práce týkajúce sa chladiaceho systému, ktoré zahŕňajú odkrytie akéhokoľvek potrubia, nesmie používať žiadne zdroje vznietenia takým spôsobom, ktorý by mohol viesť k riziku požiaru alebo výbuchu. Všetky možné zdroje vznietenia vrátane fajčenia cigariet by mali byť v dostatočnej vzdialenosti od miesta inštalácie, opravy, odstraňovania a likvidácie, počas ktorých sa môže chladivo uvoľniť do okolitého priestoru. Pred začatím prác je potrebné okolie zariadenia preskúmať, aby sa zabezpečilo, že sa v ňom nenachádzajú žiadne horľaviny alebo zdroje vznietenia. V tejto oblasti je potrebné použiť značky „Zákaz fajčenia“.

7) Vetraná oblasť

Pred vniknutím do systému alebo vykonávaním akýchkoľvek prác, pri ktorých vzniká teplo, sa uistite, že je priestor otvorený alebo že je dostatočne vetraný. Počas vykonávania práce musí byť zachovaný určitý stupeň vetrania. Vetrание by malo bezpečne rozptýliť a uvoľniť chladivo a, pokiaľ je to možné, ho vytlačiť zvonka do atmosféry.

8) Kontroly chladiaceho zariadenia

Elektrické komponenty musia byť pri výmene vhodné na daný účel a musia zodpovedať správnej špecifikácii. Vždy sa musia dodržiavať pokyny výrobcu týkajúce sa údržby a servisu. V prípade pochybností sa obráťte na technické oddelenie výrobcu.

Na zariadeniach používajúcich horľavé chladivá sa musia vykonať tieto kontroly:

-- Množstvo chladiva je v súlade s veľkosťou miestnosti, v ktorej sú časti s chladivom inštalované.

-- Ventilačné zariadenia a vývody fungujú primerane a nie sú zablokované.

-- Ak sa používa nepriamy chladiaci okruh, musí sa skontrolovať prítomnosť chladiva v sekundárnom okruhu.

-- Označenie zariadenia je naďalej viditeľné a čitateľné. Označenia a značky, ktoré sú nečitateľné, sa musia opraviť.

-- Chladiace potrubie alebo komponenty sú nainštalované na mieste, kde nie je pravdepodobné, že budú vystavené pôsobeniu akejkoľvek látky, ktorá by mohla spôsobiť koróziu komponentov obsahujúcich chladiivo, pokiaľ nie sú komponenty vyrobené z materiálov, ktoré sú prirodzene odolné voči korózii alebo sú vhodne chránené proti takejto korózii.

9) Kontroly elektrických zariadení

Opravy a údržba elektrických komponentov zahŕňajú počiatočné bezpečnostné kontroly a postupy inšpekcie komponentov. Ak dôjde k poruche, ktorá by mohla ohroziť bezpečnosť, nesmie byť k okruhu pripojený žiadny elektrický zdroj, kým sa porucha dostatočne neodstráni. Ak poruchu nie je možné okamžite odstrániť, ale je potrebné v prevádzke pokračovať, použije sa adekvátne dočasné riešenie. Takýto prípad sa musí nahlásiť majiteľovi zariadenia, aby boli informované všetky strany.

Počiatočné bezpečnostné kontroly zahŕňajú:

-- Kondenzátory sú vybité: táto kontrola sa musí vykonať bezpečným spôsobom, aby sa predišlo riziku vzniku iskrenia.

-- Počas nabíjania, obnovy alebo čistenia systému nie sú žiadne elektrické komponenty pod napätím a káble nie sú odkryté.

-- Je zabezpečená kontinuita uzemnenia.

17. Opravy utesnených komponentov

1) Počas opráv utesnených komponentov musia byť pred akýmkoľvek odstránením utesnených krytov a pod. všetky elektrické zdroje odpojené od zariadenia, na ktorom sa pracuje. Ak je absolútne nevyhnutné mať elektrické napájanie zariadenia počas servisu, potom musí byť v najkritičnejšom bode umiestnená trvalo fungujúca detekcia netesnosti, aby varovala pred potenciálne nebezpečnou situáciou.

2) Osobitná pozornosť sa musí venovať tomu, aby sa zabezpečilo, že pri práci na elektrických komponentoch sa kryt nezmení takým spôsobom, že by to ovplyvnilo úroveň ochrany. Takáto zmena zahŕňa poškodenie káblov, nadmerný počet spojení, svorky, ktoré nie sú vyrobené podľa pôvodnej špecifikácie, poškodenie tesnení, nesprávne nasadenie priechodiek a pod. Zaisťte, aby bolo zariadenie bezpečne namontované. Zabezpečte, aby sa tesnenia alebo tesniace materiály nezničili tak, že nebudú slúžiť na zabránenie prenikaniu horľavej atmosféry. Náhradné diely musia byť v súlade so špecifikáciami výrobcu.

POZNÁMKA: Použitie silikónového tmelu môže znížiť účinnosť niektorých typov zariadení na zisťovanie netesností. Iskrovo bezpečné komponenty nemusia byť pred prácou na nich izolované.

18. Oprava iskrovo bezpečných komponentov

Na obvod neaplikujte žiadne trvalé induktívne alebo kapacitné zaťaženia bez toho, aby ste sa presvedčili, že sa tým neprekročí prípustné napätie a prúd povolený pre používané zariadenie. Iskrovo bezpečné komponenty sú jediné typy komponentov, na ktorých je možné pracovať, keď sú v prítomnosti horľavej atmosféry. Skúšobný prístroj musí mať správne hodnotenie. Vymeňte komponenty výhradne za diely špecifikované výrobcom. Použitie iných dielov môže mať za následok vznietenie chladiwa v atmosfére z dôvodu úniku.

19. Kabeláž

Skontrolujte, či kabeláž nebude vystavená opotrebovaniu, korózii, nadmernému tlaku, vibráciám, ostrým hranám ani iným nepriaznivým vplyvom na životné prostredie. Kontrola musí tiež vziať do úvahy účinky starnutia alebo trvalých vibrácií zo zdrojov, akými sú kompresory alebo ventilátory.

20. Detekcia horľavých chladív

Pri hľadaní alebo zisťovaní úniku chladiva sa za žiadnych okolností nesmú použiť potenciálne zdroje vznietenia. Halogenová žiarovka (alebo akýkoľvek iný detektor používajúci otvorený oheň) sa nesmie používať.

21. Spôsoby zisťovania netesnosti

Za prijateľné pre systémy obsahujúce horľavé chladivá sa považujú nasledujúce spôsoby zisťovania netesnosti. Na detekciu horľavých chladív sa používajú elektronické detektory úniku, ktorých citlivosť však nemusí byť dostatočná alebo môže byť potrebná ich opätovná kalibrácia. (Detekčné zariadenie sa musí kalibrovať v priestore bez chladiva). Uistite sa, že detektor nie je potenciálnym zdrojom vznietenia a je vhodný pre používané chladivo. Zariadenie na zisťovanie netesnosti sa nastaví na percento LFL chladiva a musí byť kalibrované na použité chladivo a príslušné percento plynu (maximálne 25 %). Kvapaliny na zisťovanie netesnosti sú vhodné na použitie s väčšinou chladív, ale je potrebné sa vyhnúť použitiu čistiacich prostriedkov obsahujúcich chlór, pretože chlór môže reagovať s chladivom a spôsobiť koróziu medeného potrubia. Pri podozrení na únik sa musia odstrániť/uhasiť všetky otvorené plamene. Ak sa zistí únik chladiva, ktoré si vyžaduje spájkovanie, všetko chladivo sa musí zo systému odstrániť alebo izolovať (pomocou uzatváracích ventilov) v časti systému vzdialenej od miesta úniku. Pred a počas spájkovania sa musí systém prepláchnuť bezkyslíkovým dusíkom (OFN).

22. Odstránenie a vyprázdnenie

Pri zásahu do chladiaceho okruhu za účelom opravy alebo z iného dôvodu sa musia použiť štandardné postupy. Je však dôležité dodržiavať osvedčené postupy, keďže treba brať do úvahy horľavosť. Je potrebné dodržať nasledujúci postup:

- Odstráňte chladivo.
- Vyčistite obvod inertným plynom.
- Vyprázdňte.
- Opätovne prepláchnite inertným plynom.
- Otvorte okruh rezaním alebo spájkovaním.

Chladivo by sa malo odoberať do správnej na to určenej nádoby. Systém je potrebné prepláchnuť s OFN, čím sa zaistí ochrana jednotky. Tento proces bude možno potrebné opakovať niekoľkokrát. Nepoužívajte na to stlačený vzduch alebo kyslík. Preplachovanie systému dosiahneme použitím OFN, ktoré zruší vákuum, a v jeho plnení pokračujeme, až kým sa nedosiahne hodnota prevádzkového tlaku, potom ho vypustíme a odsajeme až na vákuum. Tento proces sa opakuje, až kým sa v systéme nenachádza žiadne chladivo. Pri poslednom naplnení systému OFN možno kvôli práci nechať systém vypustiť až na hodnotu atmosférického tlaku. Tento krok je dôležitý, najmä ak sa budú vykonávať úkony so spájkovaním rúrok.

Uistite sa, že výpusť vákuovej pumpy sa nenachádza v blízkosti zdrojov vznietenia a je k dispozícii vetranie.

23. Vyradenie z prevádzky

Pred vykonaním tohto postupu je nevyhnutné, aby bol technik úplne oboznámený so zariadením a všetkými podrobnými informáciami, ktoré sa ho týkajú. Odporúča sa dodržiavať osvedčený postup, aby sa všetky chladivá odstránili zo zariadenia bezpečným spôsobom. Pred vykonaním tejto úlohy sa odoberie vzorka oleja a chladiva pre prípad, že sa pred opätovným použitím regenerovaného chladiva vyžaduje analýza. Pred začatím úlohy je nevyhnutné, aby bolo k dispozícii elektrické napájanie.

- 1) Oboznámte sa so zariadením a jeho prevádzkou.
- 2) Elektricky izolujte systém.

3) Pred vykonaním tohto postupu sa uistite, že:

- v prípade potreby je k dispozícii mechanické manipulačné zariadenie na manipuláciu s nádobami s chladivom;;
- sú k dispozícii všetky osobné ochranné prostriedky a správne sa používajú;
- na proces regenerácie neustále dohliada kompetentná osoba;
- zariadenie na regeneráciu a nádoby spĺňajú príslušné normy.

4) Ak je to možné, odčerpajte chladiaci systém.

5) Ak nie je možné dosiahnuť vákuum, vytvorte rozdeľovacie potrubie, aby sa chladivo mohlo odčerpávať

6) z rôznych častí systému.

7) Pred regeneráciou sa uistite, že je nádoba umiestnená na váhe.

8) Spustíte zariadenie na regeneráciu a pracujte v súlade s pokynmi výrobcu.

9) Nepreplňajte nádoby. (Nádoba nesmie byť naplnená kvapalinou na viac ako 80 % objemu).

10) Neprekračujte maximálny pracovný tlak nádoby, a to ani dočasne.

11) Po správnom naplnení nádob a ukončení procesu zabezpečte, aby boli nádoby a zariadenie okamžite odstránené z pracoviska a všetky izolačné ventily na zariadení boli uzavreté.

12) Chladivo sa nesmie plniť do iného chladiaceho systému, pokiaľ nebolo vyčistené a skontrolované.

24. Označovanie

Zariadenie musí byť označené štítkom, na ktorom sa uvádza, že bolo vyradené z prevádzky a chladivo bolo z neho vypustené. Na štítku musí byť uvedený dátum a podpis. Zabezpečte, aby boli na zariadení umiestnené štítky s informáciou, že zariadenie obsahuje horľavé chladivo.

25. Regenerácia

Pri odstraňovaní chladiva zo systému, či už na účely servisu alebo vyradenia z prevádzky, sa odporúča dodržiavať osvedčené postupy, aby sa všetky chladivá odstraňovali bezpečne.

Pri prečerpávaní chladiva do nádob dbajte na to, aby sa používali len nádoby vhodné na regeneráciu chladiva. Zabezpečte, aby bol k dispozícii správny počet nádob na uskladnenie celkového množstva chladiva v systéme. Všetky nádoby, ktoré sa majú použiť, sú určené pre regenerované chladivo a označené pre dané chladivo (tzn. špeciálne nádoby na regeneráciu chladiva). Nádoby musia byť vybavené poistným ventilom a príslušnými ventilmi v dobrom prevádzkovom stave. Prázdne nádoby na regeneráciu sa pred regeneráciou vyprázdnia a podľa možnosti ochladia.

Zariadenie na regeneráciu musí byť v dobrom technickom stave a musí obsahovať súbor pokynov týkajúcich sa zariadenia, ktoré je k dispozícii, a musí byť vhodné na regeneráciu všetkých chladív vrátane horľavých chladív, ak je to potrebné. Okrem toho musí byť k dispozícii súprava kalibrovaných váh v dobrom prevádzkovom stave. Hadice musia byť doplnené o odpojovacie spojky bez netesností a v dobrom stave. Pred použitím zariadenia na regeneráciu skontrolujte, či je v uspokojivom prevádzkovom stave, či bolo riadne udržiavané a či sú všetky súvisiace elektrické komponenty utesnené, aby sa zabránilo vznieteniu v prípade úniku chladiva. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu.

Regenerované chladivo sa musí vrátiť dodávateľovi chladiva v správnej nádobe určenej na regeneráciu a musí sa vybaviť príslušný doklad o odovzdaní odpadu. Nemiešajte chladivá v regeneračných jednotkách a najmä nie v nádobách.

Ak je potrebné odstrániť kompresory alebo kompresorové oleje, uistite sa, že boli odčerpané na prijateľnú úroveň, aby ste zabezpečili, že v mazive nezostalo horľavé chladivo.

Proces odčerpania sa vykoná pred vrátením kompresora dodávateľom.

Na urýchlenie tohto procesu sa musí použiť len elektrické vyhrievanie telesa kompresora. Olej sa zo systému musí vypustiť bezpečným spôsobom.

26. Upozornenie:

- Nepoužívajte iné prostriedky na urýchlenie procesu odmrazovania alebo na čistenie, ako tie odporúčané výrobcom.
- Spotrebič sa musí skladovať v miestnosti bez nepretržite pracujúcich zdrojov vznietenia (napríklad: otvorený oheň, zapnutý plynový spotrebič alebo zapnutý elektrický ohrievač).
- Zariadenie neprepichujte ani nepáľte.
- Majte na pamäti, že chladivá nemusia mať žiadny zápach.

27. Vyhlásenie

- 1) Pred vyložením a otvorením nádoby použite na kontrolu detektor horľavých plynov.
- 2) Zákaz používania otvoreného ohňa a fajčenia.
- 3) Potrubie musí byť chránené pred mechanickým poškodením a v prípade HORĽAVÝCH CHLADÍV nesmie byť inštalované v nevetranom priestore, ak je tento priestor menší než Amin podľa Prílohy GG, s výnimkou CHLADÍV A2L, kde inštalované potrubie spĺňa požiadavky bodu 22.116. V prípade plnenia na mieste je potrebné kvantifikovať vplyv rôznej dĺžky potrubia na MNOŽSTVO CHLADIVA.
- 4) Je potrebné dodržiavať národné predpisy pre plyn.
- 5) Mechanické spoje vykonané v súlade s bodom 22.118 musia byť prístupné na účely údržby.
- 6) Potrubie vrátane materiálu, vedenia a inštalácie musí byť chránené pred mechanickým poškodením počas prevádzky a servisu a musí byť v súlade s národnými a miestnymi normami a predpismi, ako sú ASHRAE 15, ASHRAE 15.2, IAPMO Uniform Mechanical Code, ICC International Mechanical Code alebo CSA B52. Všetky spoje vykonané na mieste musia byť pred ich zakrytím alebo uzavretím prístupné na kontrolu.
- 7) Po dokončení potrubia na mieste pre systémy typu Split musí byť potrubie podrobené tlakovej skúške inertným plynom a následne vákuovej skúške pred naplnením chladivom, v súlade s nasledujúcimi požiadavkami.
- 8) Spotrebič sa musí skladovať tak, aby nedošlo k jeho mechanickému poškodeniu.
- 9) Pracovný personál určený na údržbu, servis a opravy. Každý pracovný postup, ktorý ovplyvňuje bezpečnostné prostriedky, smú vykonávať iba kompetentné osoby podľa Prílohy HH. Príklady takýchto pracovných postupov zahŕňajú:
 - zásah do chladiaceho okruhu;
 - otváranie zapečatených komponentov;
 - otváranie vetraných krytov.

Dôležité upozornenia

1. Klimatizáciu musí nainštalovať odborný personál a tento návod na inštaláciu je určený výhradne pre profesionálnych inštalatérov. Špecifikácie inštalácie sa riadia našimi popredajnými servisnými predpismi.
2. Pri plnení horľavého chladiva môže nesprávna manipulácia spôsobiť vážne zranenie osôb alebo poškodenie majetku.
3. Po dokončení inštalácie je nutné vykonať skúšku tesnosti.
4. Pred údržbou alebo opravou klimatizácie s horľavým chladivom je povinné vykonať bezpečnostnú kontrolu, aby sa minimalizovalo riziko požiaru.
5. Zariadenie musí byť prevádzkované podľa kontrolovaného postupu, aby sa minimalizovalo akékoľvek riziko vyplývajúce z horľavého plynu alebo pár počas prevádzky.
6. Požiadavky na celkové množstvo naplneného chladiva a na plochu miestnosti, v ktorej má byť klimatizácia inštalovaná, sú uvedené v nasledujúcich tabuľkách GG.1 a GG.2.

Maximálne množstvo chladiva a požadovaná minimálna plocha

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

Kde LFL je dolná hranica horľavosti v kg/m^3 , R32 LFL je $0,306 \text{ kg/m}^3$.

Pre spotrebiče s množstvom chladiva $m_1 < M = m_2$:

Maximálne množstvo chladiva v miestnosti musí byť v súlade s nasledujúcim vzťahom:

$$M_{\max} = 2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$$

Požadovaná minimálna plocha $A_{\min}$ na inštaláciu spotrebiča s množstvom chladiva $M(\text{kg})$ musí byť v súlade s nasledujúcim vzťahom: $A_{\min} = (M / (2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0))^2$

Kde:

Tabuľka GG.1 - Maximálne množstvo chladiva (kg)

Kategória	LFL (kg/m^3)	$h_0(\text{m})$	Plocha (m^2)						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0.306	1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

Tabuľka GG.2 – Minimálna plocha miestnosti (m^2)

Kategória	LFL (kg/m ³)	h _o (m)	Množstvo chladiva (M) (kg)						
			Minimálna plocha miestnosti (m ²)						
R32	0.306		1.224kg	1.836kg	2.448kg	3.672kg	4.896kg	6.12kg	7.956kg
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

Zásady bezpečnosti inštalácie

1. Bezpečnosť na pracovisku



Nutné vetranie

2. Bezpečnosť prevádzky



Pozor na statickú elektrinu



Nepoužívajte mobilný telefón

3. Bezpečnosť inštalácie

- Detektor úniku chladiva
- Vhodné miesto inštalácie



Na ľavom obrázku je znázornená schéma detektora úniku chladiva.

Upozorňujeme, že:

- 1) Miesto inštalácie by malo byť dobre vetrané.
- 2) Miesta určené na inštaláciu a údržbu klimatizácie s chladivom R32 musia byť bez otvoreného ohňa, zvárania, fajčenia, sušiacich pecí alebo iných zdrojov tepla s teplotou vyššou ako 548 °C, ktoré môžu ľahko spôsobiť vznik otvoreného ohňa.
- 3) Pri inštalácii klimatizácie je potrebné prijať vhodné antistatické opatrenia, napríklad nosiť antistatický odev a/alebo rukavice.
- 4) Je potrebné zvoliť miesto vhodné na inštaláciu alebo údržbu, kde vstupy a výstupy vzduchu vnútornej a vonkajšej jednotky nie sú blokované ani umiestnené v blízkosti zdrojov tepla alebo horľavého a/alebo výbušného prostredia.
- 5) Ak počas inštalácie dôjde k úniku chladiva z vnútornej jednotky, je potrebné okamžite uzavrieť ventil vonkajšej jednotky a všetky osoby musia opustiť priestor na minimálne 15 minút, kým chladivo úplne neunikne. Ak je výrobok poškodený, musí byť prepravený späť do servisného strediska; je zakázané zvärať potrubie chladiva alebo vykonávať iné zásahy na mieste u používateľa.
- 6) Je potrebné vyhýbať sa miestam, kde sa priamo pod vedením na oboch stranách vnútornej jednotky nachádzajú iné elektrické zariadenia, zásuvky a vypínače, kuchynské skrinky, posteľe, pohovky alebo iné cenné predmety.

Navrhované nástroje

Dĺžka potrubia a ďalšie chladivo

Parametre krútiaceho momentu

 Poznámka: Táto tabuľka slúži len ako referencia, inštalácia musí spĺňať požiadavky miestnych zákonov a predpisov.

Nástroj	Obrázok	Nástroj	Obrázok	Nástroj	Obrázok
Štandardný kľúč		Rezačka rúrok		Vákuová pumpa	
Nastaviteľný kľúč/hasák		Skrutkovače (krížové a ploché)		Ochranné okuliare	
Momentový kľúč		Rozdeľovacie potrubie a meracie prístroje		Pracovné rukavice	
Šesťhranné alebo imbusové kľúče		Vodováha		Váha na chladivo	
Vŕtačky a vŕtáky		Nástroj na rozširovanie (lemovanie) rúr		Mikronový manometer	
Korunkový vŕták		Kliešťový ampérmetr			

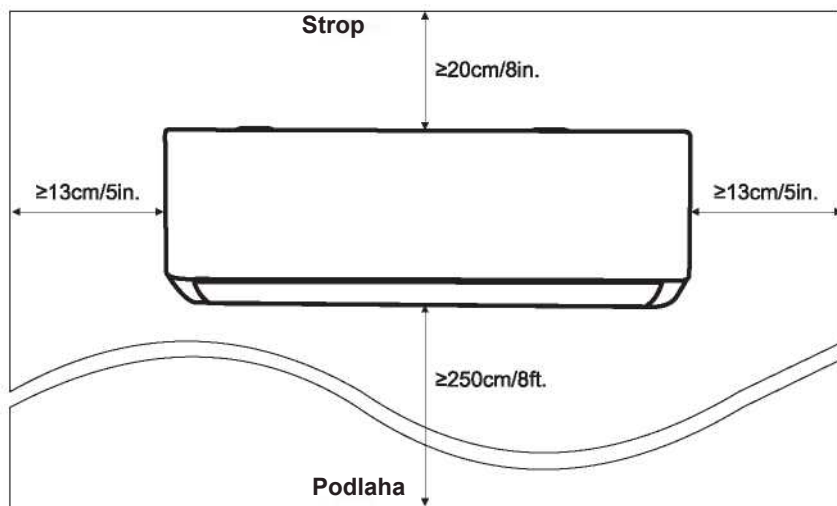
Kapacita inverterových modelov (Btu/h)	9K-12K		18K-24K		30K-36K	
Dĺžka potrubia so štandardným množstvom	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Maximálna vzdialenosť medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou	15m/49ft	15m/49ft	20m/65ft	20m/65ft	30m/98ft	30m/98ft
Dodatočné množstvo chladiva	15g/m	10g/m	15g/m	10g/m	15g/m	10g/m
Maximálny výškový rozdiel medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou	10m/32ft	10m/32ft	10m/32ft	10m/32ft	10m/32ft	10m/32ft
Typ chladiva	R410A	R32	R410A	R32	R410A	R32

Veľkosť potrubia	Newton meter [N x m]	Pound-force foot (lbf-ft)	Kilogram-force meter (kgf-m)
1/4"(φ6.35)	15 - 20	11.1 - 14.8	1.5 - 2.0
3/8"(φ9.52)	31 - 35	22.9 - 25.8	3.2 - 3.6
1/2"(φ12)	45 - 50	33.2 - 36.9	4.6 - 5.1
5/8"(φ15.88)	60 - 65	44.3 - 48.0	6.1 - 6.6

Krok č. 1: Vyberte miesto inštalácie

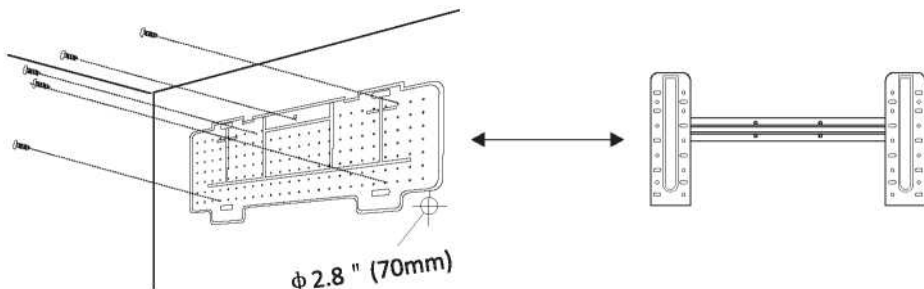
- 1) Uistite sa, že inštalácia spĺňa minimálne montážne rozmery (definované nižšie) a požiadavky na minimálnu a maximálnu dĺžku prepojavacieho potrubia, ako aj maximálny výškový rozdiel podľa časti Požiadavky systému.
- 2) Prívod a odvod vzduchu nesmú byť blokované, aby bol zabezpečený správny prietok vzduchu v miestnosti.
- 3) Kondenzát musí byť možné jednoducho a bezpečne odvádzať.
- 4) Všetky pripojenia k vonkajšej jednotke musia byť ľahko dostupné.
- 5) Vnútna jednotka musí byť mimo dosahu detí.
- 6) Montážna stena musí byť dostatočne pevná, aby uniesla štvornásobok celkovej hmotnosti zariadenia vrátane vibrácií.
- 7) Filter musí byť ľahko prístupný na čistenie.
- 8) Ponechajte dostatočný voľný priestor pre prístup pri bežnej údržbe.
- 9) Zariadenie inštalujte minimálne 10 stôp (3 m) od antény televízora alebo rádia. Prevádzka klimatizácie môže v oblastiach so slabým signálom rušiť príjem rozhlasového alebo televízneho signálu. Pre dotknuté zariadenie môže byť potrebný zosilňovač signálu.
- 10) Neinštalujte v práčovni ani v blízkosti bazéna z dôvodu korozívneho prostredia.
- 11) Upozornenie pre oblasti s certifikáciou ETL: Zariadenie montujte tak, aby najnižšie pohyblivé časti boli minimálne 8 stôp (2,4 m) nad podlahou alebo terénom.

Minimálne vzdialenosti vnútornej jednotky



Krok č. 2: Inštalácia montážnej dosky

- 1) Vyberte montážnu dosku zo zadnej strany vnútornej jednotky.
- 2) Uistite sa, že sú splnené minimálne požiadavky na rozmery inštalácie ako v kroku č. 1, podľa veľkosti montážnej dosky určte polohu a prilepte montážnu dosku blízko k stene.
- 3) Pomocou vodováhy nastavte montážnu dosku do vodorovnej polohy a potom na stene vyznačte polohy otvorov pre skrutky.
- 4) Odložte montážnu dosku a vyvŕtajte otvory na vyznačených miestach pomocou vŕtačky.
- 5) Do otvorov vložte hmoždinky, potom montážnu dosku zaveste a upevnite ju pomocou skrutiek.



Poznámka:

1. Po inštalácii sa uistite, že je montážna doska dostatočne pevná a prilieha rovno k stene.
2. Zobrazený obrázok sa môže líšiť od skutočného výrobku. Za smerodajný považujte skutočný výrobok.

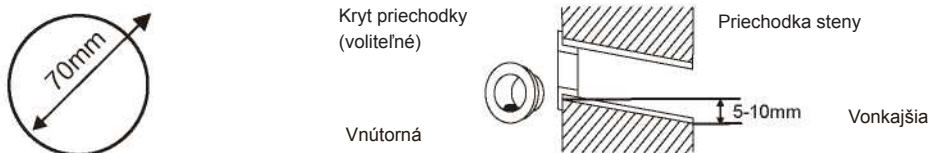
Krok č. 3: Vŕtanie otvoru do steny

V stene by mal byť vyvŕtaný otvor pre potrubie chladiva, odvodňovacie potrubie a pripojovacie káble.

- 1) Určite umiestnenie základne otvoru v stene na základe polohy montážnej dosky.
- 2) Otvor musí mať priemer najmenej 70 mm a malý šikmý sklon, aby sa uľahčil odtok vody.
- 3) Vyvŕtajte otvor do steny jadrovým vŕtákom s priemerom 70 mm s miernym sklonom smerom nadol od vnútornej strany približne o 5 až 10 mm.
- 4) Umiestnite priechodku steny a kryt priechodky (obe sú voliteľné diely) na ochranu spojovacích častí.

Pozor:

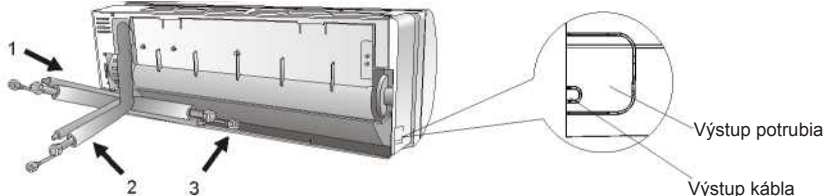
Pri vŕtaní otvoru do steny sa vyhnite káblom, potrubným a iným citlivým komponentom.



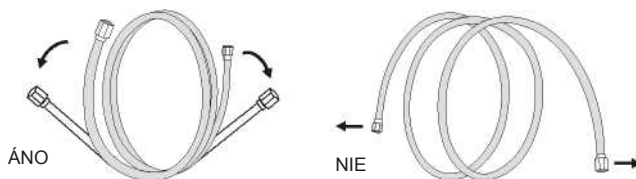
Krok č. 4: Pripojenie potrubia chladiva

- 1) Podľa polohy otvoru v stene zvolte vhodný spôsob vedenia potrubia. K dispozícii sú tri voliteľné spôsoby vedenia potrubia pre vnútorné jednotky, ako je znázornené na obrázku nižšie: Pri spôsobe vedenia potrubia 1 alebo 3 je potrebné pomocou nožníc vytvoriť výrez vystrihnutím plastovej krytky vývodu potrubia a vývodu kábla na príslušnej strane

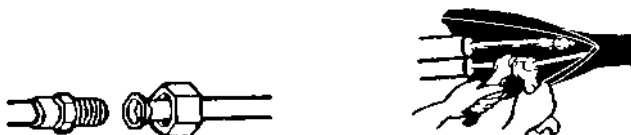
Poznámka: Pri odrezávaní plastovej časti na výstupe musí byť rez zarovnaný dohľadka.



- 2) Ohýbajte pripojovacie potrubia s otvorom smerujúcim nahor, ako je znázornené na obrázku.



- 3) Odstráňte plastový kryt v otvoroch potrubia a odstráňte ochranný kryt na konci spojok potrubia.
4) Skontrolujte, či sa na konci pripojovacieho potrubia nenachádzajú nečistoty, a uistite sa, že je otvor čistý.
5) Po zarovnaní stredu otáčajte maticu pripojovacieho potrubia a rukou ju čo najviac dotiahnite.
6) Pomocou momentového kľúča ho utiahnite podľa hodnôt krútiaceho momentu uvedených v tabuľke požiadaviek na krútiaci moment (pozri tabuľku požiadaviek na krútiaci moment v časti OPATRENIA PRI INŠTALÁCII).
7) Obaľte spoj izolačnou rúrkou.



Krok č. 5: Pripojenie odtokovej hadice

1) Nastavte odtokovú hadicu (ak je to potrebné).

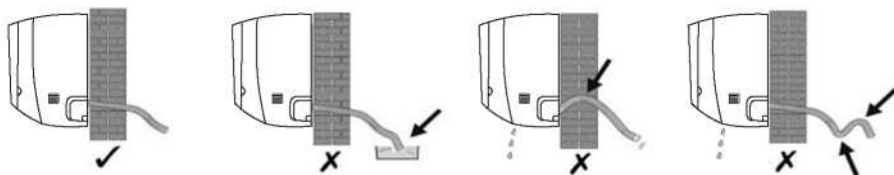
Pri niektorých modeloch sú na oboch stranách vnútornej jednotky k dispozícii odtokové otvory, z ktorých si môžete vybrať jeden na pripojenie odtokovej hadice. Nepoužívaný odtokový otvor uzavrite gumovou zátkou, ktorá je súčasťou balenia.



2) Pripojte odtokovú hadicu k odtokovému otvoru a uistite sa, že spoj je pevný a dobre utesnený.

3) Spoj dôkladne obtočte teflónovou páskou, aby ste zabránili úniku vody.

Poznámka: Uistite sa, že hadica nie je skrútená ani zalomená a že potrubie je vedené šikmo nadol, aby sa predišlo upchatiu a zabezpečil sa správny odtok.



Krok č. 6: Pripojenie kabeláže

1) Zvoľte správnu veľkosť káblov podľa maximálneho prevádzkového prúdu uvedeného na typovom štítku. (Skontrolujte veľkosť káblov podľa časti **OPATRENIA PRI INŠTALÁCII**)

2) Otvorte predný panel vnútornej jednotky.

3) Pomocou skrutkovača otvorte kryt elektrickej riadiacej skrinky, aby sa odkryla svorkovnica.

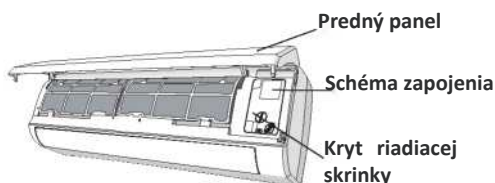
4) Uvoľnite káblovú svorku.

5) Zasuňte jeden koniec kábla do riadiacej skrinky zo zadnej strany pravého konca vnútornej jednotky.

6) Pripojte vodiče k príslušným svorkám podľa schémy zapojenia na kryte riadiacej skrinky. Uistite sa, že sú pevne pripojené.

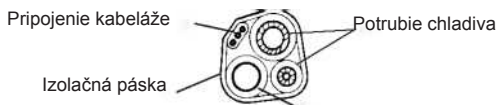
7) Zaskrutkujte káblovú svorku, aby ste upevnili káble.

8) Znovu namontujte kryt riadiacej skrinky a predný panel.



Krok č. 7: Zviazanie potrubia a káblov

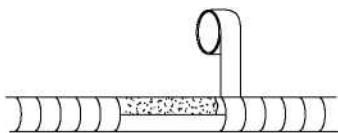
Po nainštalovaní potrubia chladiva, prepojavacích vodičov a odtokovej hadice je potrebné ich kvôli úspore miesta, ochrane a izolácii zviazať izolačnou páskou ešte pred ich vedením cez otvor v stene.



Poznámka: (I) Uistite sa, že je odtoková hadica na dne.

(II) Vyhňte sa kríženiu a ohýbaniu jednotlivých častí.

2) Pomocou izolačnej pásky pevne omotajte potrubie chladiva, prepojavacie vodiče a odtokovú hadicu.



Krok č. 8: Montáž vnútornej jednotky

1. Cez otvor v stene pomaly pretiahnite zväzok potrubia chladiva, prepojavacie vodiče a odtokových hadíc.
2. Zaveste hornú časť vnútornej jednotky na montážnu dosku.
3. Jemne zatlačte na ľavú a pravú stranu vnútornej jednotky a uistite sa, že je pevne uchytená.
4. Zatlačte spodnú časť vnútornej jednotky smerom nadol, aby zapadla do hákov montážnej dosky, a skontrolujte, že je pevne uchytená.

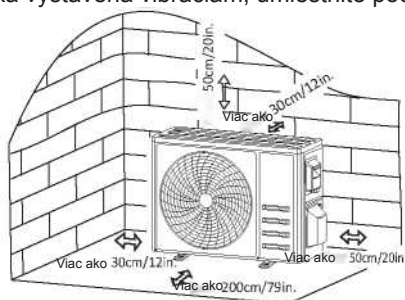
V niektorých prípadoch, ak sú potrubia chladiva už zabudované v stene, alebo ak chcete pripojiť potrubie a vodiče priamo na stenu, postupujte nasledovne:

- 1) Zaveste hornú časť vnútornej jednotky na montážnu dosku bez pripojeného potrubia a kabeláže.
- 2) Odklopte spodnú časť vnútornej jednotky od steny, rozložte konzolu na montážnej doske a použite ju na podopretie jednotky. Vytvorí sa tak dostatočný priestor na prácu.
- 3) Následne vykonajte pripojenie potrubia chladiva, kabeláže, pripojte odtokovú hadicu a všetko zviažte podľa **krokov 4 až 7**.

Krok č. 1: Výber miesta inštalácie

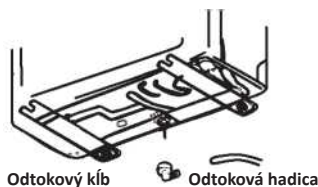
Zvoľte miesto, ktoré spĺňa nasledujúce podmienky:

1. Neinštalujte vonkajšiu jednotku v blízkosti zdrojov tepla, pary alebo horľavých plynov.
2. Neinštalujte jednotku na príliš veterných alebo prašných miestach.
3. Neinštalujte jednotku na miestach, kde sa často pohybujú ľudia. Vyberte miesto, kde vyfukovanie vzduchu a prevádzkový hluk nebudú rušiť susedov.
4. Vyhnite sa inštalácii na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu (v prípade potreby použite ochranu, ktorá však nesmie brániť prúdeniu vzduchu).
5. Dodržte voľný priestor okolo jednotky podľa obrázka, aby mohol vzduch voľne cirkulovať.
6. Vonkajšiu jednotku inštalujte na bezpečné a pevné miesto.
7. Ak je vonkajšia jednotka vystavená vibráciám, umiestnite pod jej nožičky gumové



Krok č. 2: Inštalácia odtokovej hadice

1. Tento krok sa týka len modelov s tepelným čerpadlom alebo RCAC.
2. Vložte odtokovú spojku do otvoru na spodnej časti vonkajšej jednotky.

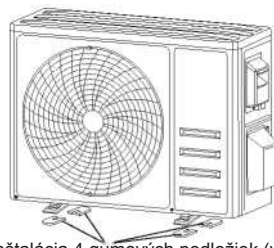


Krok č. 3: Upevnenie vonkajšej jednotky

1. Podľa rozmerov pre inštaláciu vonkajšej jednotky vyznačte polohu pre rozpínacie skrutky.
2. Vyvrtajte otvory, odstráňte z nich betónový prach a vložte skrutky.
3. Ak je to potrebné, pred umiestnením vonkajšej jednotky zavedte do otvorov 4 gumové podložky (voliteľné). Tým sa znížia vibrácie a hluk.
4. Umiestnite základňu vonkajšej jednotky na skrutky a predvŕtané otvory.
5. Pomocou kľúča pevne upevnite vonkajšiu jednotku skrutkami.

Poznámka:

Vonkajšiu jednotku možno upevniť na nástennú konzolu. Pri upevňovaní nástennej konzoly na stenu postupujte podľa pokynov k nástennej konzole a následne na ňu upevnite vonkajšiu jednotku a udržiavajte ju vo vodorovnej polohe. Nástenná konzola musí byť schopná uniesť aspoň 4-

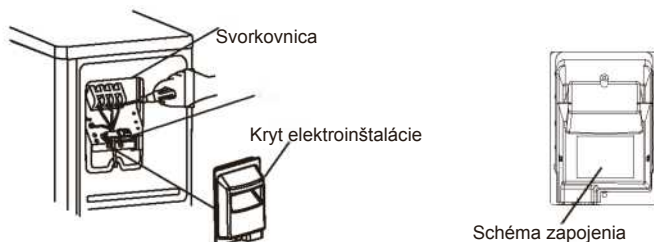


Inštalácia 4 gumových podložiek (voliteľné)

Krok č. 4: Inštalácia kabeláže

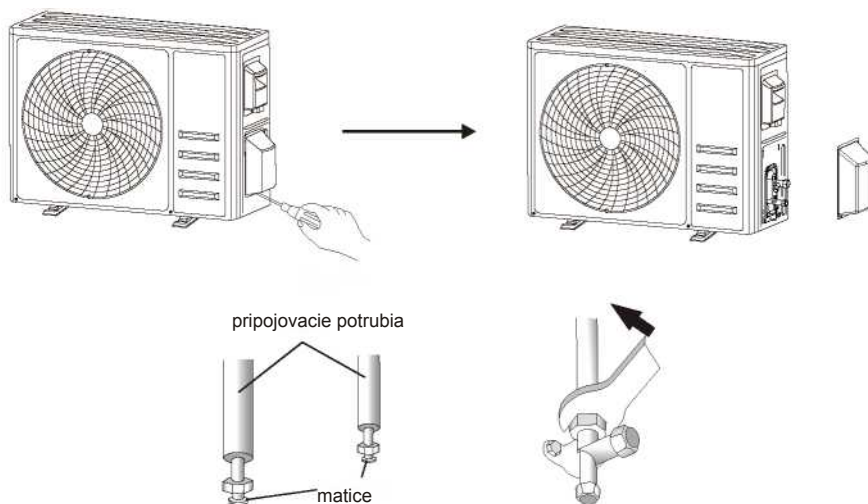
1. Pomocou krížového skrutkovača odskrutkujte kryt kabeláže, uchopte ho a jemným zatlačením nadol ho odstráňte.
2. Uvoľnite káblovú svorku a odstráňte ju.
3. Podľa schémy zapojenia umiestnenej na vnútornej strane krytu pripojte prepojovacie vodiče k príslušným svorkám a uistite sa, že všetky spoje sú pevné a bezpečné.
4. Opätovne nainštalujte káblovú svorku a kryt kabeláže.

Poznámka: Pri pripájaní vodičov vnútornej a vonkajšej jednotky musí byť napájanie vypnuté.



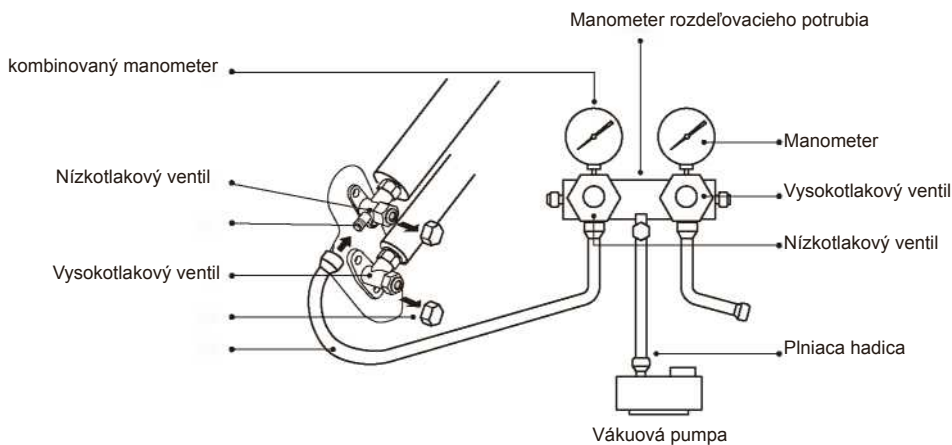
Krok č. 5: Pripojenie potrubia chladiva

1. Odskrutkujte kryt ventilu, uchopte ho a jemným zatlačením nadol ho odstráňte (ak je kryt ventilu použitý).
2. Odstráňte ochranné krytky z koncov ventilov.
3. Odstráňte plastový kryt z otvorov potrubia a skontrolujte, či sa na otvore pripojovacieho potrubia nenachádzajú nečistoty. Uistite sa, že je otvor čistý.
4. Po zarovnaní stredu otáčajte maticu pripojovacieho potrubia a rukou ju čo najviac dotiahnite.
5. Pomocou kľúča pridržte teleso ventilu a momentovým kľúčom utiahnite maticu podľa hodnôt krútiaceho momentu uvedených v tabuľke požiadaviek na krútiaci moment. (Pozrite si tabuľku požiadaviek na krútiaci moment v časti **OPATRENIA PRI**



Krok č. 6: Vákuovanie

1. Pomocou kľúča odstráňte ochranné krytky zo servisného otvoru, nízkotlakového ventilu a vysokotlakového ventilu vonkajšej jednotky.
2. Pripojte tlakovú hadicu manometrického mostíka k servisnému otvoru na nízkotlakovom ventilu vonkajšej jednotky.
3. Pripojte plniacu hadicu z manometrického mostíka k vákuovej pumpu.
4. Otvorte nízkotlakový ventil manometrického mostíka a zatvorte vysokotlakový ventil.
5. Zapnite vákuovú pumpu a začnite s vákuovaním systému.
6. Doba vákuovania by nemala byť kratšia ako 15 minút, alebo sa uistite, že kombinovaný manometer ukazuje hodnotu $-0,1 \text{ MPa}$ (-76 cmHg).
7. Zatvorte nízkotlakový ventil manometrického mostíka a vypnite vákuovú pumpu.
8. Udržujte tlak po dobu 5 minút a skontrolujte, že spätný nárast ručičky manometra neprekročí $0,005 \text{ MPa}$.
9. Pomocou šesťhranného kľúča otvorte nízkotlakový ventil proti smeru hodinových ručičiek o $1/4$ otáčky, aby sa do systému dostalo malé množstvo chladiva, po 5 sekundách ventil zatvorte a rýchlo odpojte tlakovú hadicu.
10. Skontrolujte všetky vnútorné a vonkajšie spoje na tesnosť pomocou mydlovej vody alebo detektora úniku.
11. Úplne otvorte nízkotlakový ventil a vysokotlakový ventil vonkajšej jednotky pomocou šesťhranného kľúča.
12. Znovu namontujte ochranné krytky servisného otvoru, nízkotlakového ventilu a vysokotlakového ventilu vonkajšej jednotky.



Kontroly pred skúšobnou prevádzkou

Pred skúšobnou prevádzkou vykonajte nasledujúce kontroly.

Pokyny pre skúšobnú prevádzku

1. Zapnite napájanie.
2. Stlačením tlačidla ON/OFF na diaľkovom ovládači zapnite klimatizáciu.
3. Stlačením tlačidla Mode (Režim) prepínajte medzi režimami COOLING (CHLADENIE) a HEATING (VYKUROVANIE).
V každom režime nastavte nasledovné:
 - CHLADENIE – nastavte najnižšiu teplotu
 - VYKUROVANIE – nastavte najvyššiu teplotu
4. Nechajte zariadenie bežať približne 8 minút v každom režime a skontrolujte, či všetky funkcie pracujú správne a reagujú na diaľkový ovládač. Odporúčaná kontrola funkcií:
 - 1) Skontrolujte, či teplota výstupného vzduchu zodpovedá režimom chladenia a vykurovania.
 - 2) Skontrolujte, či voda správne odteká z odtokovej hadice.
 - 3) Skontrolujte, či lamely a deflektory (voliteľné) pracujú správne.
5. Sledujte skúšobnú prevádzku klimatizácie minimálne 30 minút.
6. Po úspešnej skúške obnovte bežné nastavenia a stlačením tlačidla ON/OFF na diaľkovom ovládači zariadenie vypnite.
7. Informujte používateľa, aby si pred použitím pozorne prečítal tento návod na obsluhu, a poučte ho o spôsobe používania klimatizácie, vysvetlite potrebné informácie o servise a údržbe a upozornite ho na správne uskladnenie príslušenstva.

Poznámka: Ak okolitá teplota prekročí rozsah uvedený v časti NÁVOD NA OBSLUHU a nie je možné spustiť režim CHLADENIA alebo VYKUROVANIA, zdvihnite predný panel a pre

Opis	Metóda kontroly
Kontrola elektrickej bezpečnosti	• Skontrolujte, či napájacie napätie zodpovedá špecifikácii. • Skontrolujte, či nedošlo k nesprávnemu alebo chýbajúcemu pripojeniu medzi napájacími vodičmi, signálnym vedením a uzemnením. • Skontrolujte, či odpor uzemnenia a izolačný odpor spĺňajú požiadavky.
Kontrola bezpečnosti inštalácie	• Skontrolujte smer a priechodnosť odtokového potrubia. • Skontrolujte, či je spoj chladiaceho potrubia úplne nainštalovaný. • Overte bezpečnosť inštalácie vonkajšej jednotky, montážnej dosky a vnútornej jednotky. • Skontrolujte, či sú ventily úplne otvorené. • Uistite sa, že vo vnútri jednotky nezostali žiadne cudzie predmety ani náradie.
Detekcia úniku chladiva	• Spoj potrubia, spojka dvoch ventilov vonkajšej jednotky, cievka ventilu, zvárací otvor atď., kde môže dôjsť k úniku. • Metóda detekcie úniku pomocou peny: Rovnomerne naneste mydlovú vodu alebo penu na časti, kde môže dôjsť k úniku, a sledujte, či sa objavajú bubliny. Ak sa neobjavujú, výsledok kontroly je bezpečný. • Metóda detekcie úniku pomocou detektora úniku: Použite profesionálny detektor úniku a postupujte podľa návodu na obsluhu. Kontrolu vykonajte na miestach, kde môže dôjsť k úniku. • Trvanie detekcie úniku pre každú polohu by malo trvať 3 minúty alebo dlhšie. Ak výsledok skúšky ukáže, že dochádza k úniku, maticu je potrebné utiahnuť a testovať znova, kým nedochádza k žiadnemu úniku. Po dokončení kontroly úniku obaľte odkrytý spoj potrubia vnútornej jednotky tepelnoizolačným materiálom a následne ho omotajte izolačnou páskou.



Upozornenie

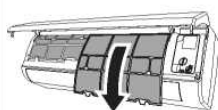
- Pri čistení musíte zariadenie vypnúť a odpojiť od napájania na viac ako 5 minút.
- Klimatizáciu nikdy neoplachujte vodou.
- Prchavé kvapaliny (napr. riedidlo alebo benzín) môžu klimatizáciu poškodiť. Na čistenie používajte iba mäkkú suchú handričku alebo handričku navlhčenú neutrálnym čistiacim prostriedkom.
- Dbajte na pravidelné čistenie filtra, aby sa zabránilo usadzovaniu prachu, ktoré znižuje jeho účinnosť. Pri prašnom prostredí je potrebné frekvenciu čistenia primerane zvýšiť.
- Po vybratí filtra sa nedotýkajte rebier vnútornej jednotky, aby ste predišli poraneniu.

Vyčistite jednotku



Suchou (vyžmýkanou) handričkou jemne utrite povrch jednotky.
Tip: Klimatizáciu často utierajte, aby ste ju udržali v čistote a dobrom vzhľade.

Vyčistite filter



Vyberte filter z jednotky.



Vyčistite filter mydlovou vodou a vysušte ho na vzduchu.



Filter vymeňte.

Tip: Ak vo filtri nájdete nahromadený prach, včas ho vyčistite, aby ste zabezpečili čistú, zdravú a efektívnu prevádzku vo vnútri klimatizácie.

Servis a údržba

- Ak sa klimatizácia dlhší čas nepoužíva, vykonajte nasledujúce úkony: Vyberte batérie z diaľkového ovládača a odpojte napájanie klimatizácie.
 - Pri začatí používania po dlhodobom vypnutí:
 1. Vyčistite jednotku a filter.
 2. Skontrolujte, či sa na vstupe a výstupe vzduchu vnútornej a vonkajšej jednotky nenachádzajú prekážky.
 3. Skontrolujte, či je odtokové potrubie priechodné.
- Nainštalujte batérie do diaľkového ovládača a skontrolujte, či je zapnuté napájanie.

ODSTRANOVANIE CHÝB

PRÍČINA CHÝBY	MOŽNÉ PRÍČINY
Spotrebič nefunguje	Výpadok napájania/vytiahnutá zástrčka.
	Poškodený motor ventilátora vnútornej/vonkajšej jednotky.
	Chybný termomagnetický istič kompresora.
	Chybné ochranné zariadenie alebo poistky.
	Uvoľnené spoje alebo vytiahnutá zástrčka.
	Zariadenie sa občas zastaví, aby sa chránilo.
	Napätie vyššie alebo nižšie ako povolený rozsah.
	Aktívna funkcia TIMER-ON (ČASOVAČ ZAPNUTIA).
	Poškodená elektronická riadiaca doska.
Neprijemný náhly hluk	Znečistený vzduchový filter.
Zvuk tečúcej vody	Spätý tok kvapaliny v okruhu chladiva.
Z výstupu vzduchu vychádza iemná	Tento jav nastáva, keď sa vzduch v miestnosti veľmi ochladí, napríklad v režime „COOLING“ (CHLADENIE) alebo „DEHUMIDIFYING/DRY“ (ODVLHCOVANIE/SUŠENIE).
Počuť nezvyčajný hluk	Tento hluk je spôsobený rozťahovaním alebo zmršťovaním predného panela v dôsledku zmien teplôt a neznamená poruchu.
Nedostatočný prietok vzduchu (teplého alebo studeného)	Nevhodné nastavenie teploty.
	Zablokované privody a vývody klimatizácie.
	Znečistený vzduchový filter.
	Rýchlosť ventilátora nastavená na minimum.
	Iné zdroje tepla v miestnosti.
	Nedostatok chladiva.
Spotrebič nereaguje na príkazy	Diaľkové ovládanie nie je dostatočne blízko vnútornej jednotky.
	Je potrebné vymeniť batérie diaľkového ovládania.
	Prekážky medzi diaľkovým ovládaním a prijímačom signálu vo vnútornej jednotke.
Displej je vypnutý	Aktívna funkcia DISPLAY.
	Výpadok napájania.
V nasledujúcich prípadoch okamžite vypnite klimatizáciu a odpojte ju od napájania:	Nezvyčajné zvuky počas prevádzky.
	Poškodená elektronická riadiaca doska.
	Chybné poistky alebo spínače.
	Striekanie vody alebo vniknutie predmetov do zariadenia.
	Prehriate káble alebo zástrčky.
	Zo zariadenia vychádzajú veľmi silné pachy.



CHYBOVÉ KÓDY NA DISPLEJI

V prípade chyby sa na displeji vnútornej jednotky zobrazia nasledujúce chybové kódy:

Tento spotrebič obsahuje chladivo a iné potenciálne nebezpečné materiály. Pri likvidácii tohto spotrebiča zákon vyžaduje špeciálny zber a zaobchádzanie. NIKDY nelikvidujte tento výrobok ako komunálny odpad alebo netriedený komunálny odpad.

Pri likvidácii tohto spotrebiča máte nasledujúce možnosti:

- Zlikvidujte spotrebič v autorizovanom zariadení na zber komunálneho elektronického odpadu.
- Pri kúpe nového spotrebiča si predajca bezplatne prevezme starý spotrebič.
- Výrobca si starý spotrebič prevezme bezplatne.
- Predajte spotrebič certifikovaným šrotoviskám.
- Likvidácia tohto spotrebiča v lese alebo inom prírodnom prostredí ohrozuje vaše zdravie a je škodlivá pre životné prostredie. Nebezpečné látky môžu unikať do podzemných vôd a vstupovať do potravinového reťazca.

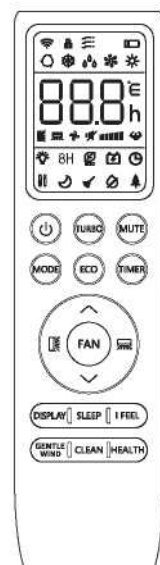


Displej	Opis problémov
E1	Porucha snímača teploty miestnosti (vnútornej jednotky)
E2	Porucha snímača teploty potrubia (vnútornej jednotky)
E3	Porucha snímača teploty potrubia (vonkajšej jednotky)
E4	Únik chladiva alebo porucha chladiaceho systému
E6	Porucha motora ventilátora vnútornej jednotky
E7	Porucha snímača vonkajšej teploty
E8	Porucha komunikácie medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou
E9	Porucha snímača teploty vypúšťania (vonkajšej jednotky)
EA	Porucha modulu IPM (vonkajšej jednotky)
EE	Porucha detekcie prúdu (vonkajšej jednotky)
EF	Porucha EEPROM na doske plošných spojov (vonkajšej jednotky)
EH	Porucha motora ventilátora (vonkajšej jednotky)
	Porucha snímača teploty nasávania (vonkajšej jednotky)

KLIMATIZÁCIA OPIS DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

Ďakujeme, že ste si zakúpili našu klimatizáciu. Pred použitím klimatizácie si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu. Nezabudnite si tento návod uchovať pre budúce použitie.

DISPLEJ diaľkového ovládača



⚠ Zobrazenie a niektoré funkcie diaľkového ovládača sa môžu líšiť v závislosti od modelu.

Č.	Symboly	Význam
1		Ukazovateľ stavu batérie
2		Automatický režim
3		Režim chladenia
4		Režim sušenia
5		Režim iba ventilátor
6		Režim vykurovania
7		Režim ECO
8		Časovač
9		Ukazovateľ teploty
10		Rýchlosť ventilátora: Auto / nízka / stredne nízka / stredná / stredne vysoká / vysoká
11		Funkcia stlmenia zvuku
12		Funkcia TURBO
13		Automatické kývanie hore-dole
14		Automatické kývanie doľava-doprava
15		Funkcia SLEEP
16		Funkcia HEALTH
17		Funkcia I FEEL
18		Funkcia vykurovania na 8 °C
19		Indikátor signálu
20		Jemné prúdenie vzduchu
21		Detský zámok
22		Zapnutie/vypnutie displeja
23		Funkcia GEN
24		Funkcia samočistenia
25		Ochrana proti plesniam



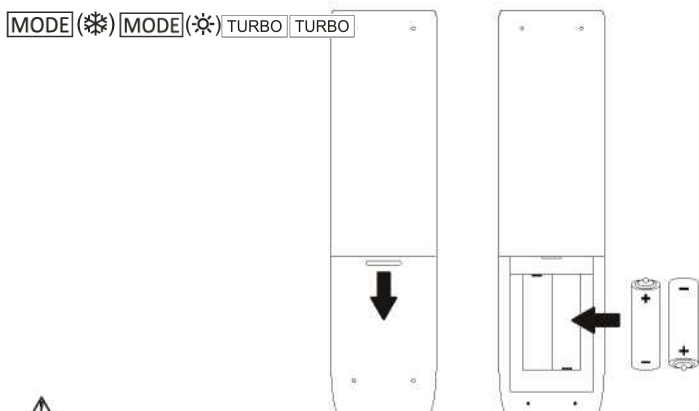
 Tvar a umiestnenie tlačidiel a ukazovateľov sa môžu líšiť v závislosti od modelu, ale ich funkcia je rovnaká.



Č.	Tlačidlo	Funkcia
1		Zapnutie/vypnutie klimatizácie.
2		Zvýšenie teploty alebo hodín nastavenia časovača.
3		Zníženie teploty alebo hodín nastavenia časovača.
4	MODE	Výber režimu prevádzky (AUTO, CHLADENIE, SUŠENIE, VENTILÁTOR).
5	ECO	Aktivácia/deaktivácia funkcie ECO. Dlhým stlačením aktivujete/deaktivujete funkciu vykurovania na 8 °C (v závislosti od modelu).
6	TURBO	Aktivácia/deaktivácia funkcie TURBON.
7	FAN	Výber rýchlosti ventilátora: auto/mute/low/mid-low/mid/high-mid/high/turbo.
8	TIMER	Výber času pre zapnutie/vypnutie.
9	SLEEP	Zapnutie/vypnutie funkcie SLEEP.
10	DISPLAY	Zapnutie/vypnutie funkcie SLEEP.
11		Zapnutie/vypnutie LED displeja.
12		Zastavenie alebo spustenie pohybu horizontálnych lamiel alebo nastavenie požadovaného smeru prúdenia vzduchu hore/dole.
13	I FEEL	Zastavenie alebo spustenie pohybu vertikálnych deflektorov alebo nastavenie požadovaného smeru prúdenia vzduchu vľavo/vpravo.
14	MUTE	Zapnutie/vypnutie funkcie I FEEL. Zapnutie/vypnutie funkcie MUTE.
15	MODE + TIMER	
16	CLEAN	Dlhým stlačením aktivujete/deaktivujete funkciu GEN (v závislosti od modelu).
17	FAN + MUTE or GENTLE WIND	Aktivácia/deaktivácia funkcie CHILD-LOCK (DETSKÁ ZÁMKA). Aktivácia/deaktivácia funkcie SELF-CLEAN (SAMOČISTENIE) (v závislosti od modelov).
18	HEALTH	Aktivácia/deaktivácia funkcie GENTLE WIND (JEMNÉ PRÚDENIE VZDUCHU) (v závislosti od modelov).
19	ANTI-MILDEW	
20	MODE + 	Aktivácia/deaktivácia funkcie HEALTH (ZDRAVIE) (v závislosti od modelov).
21	MODE + MUTE	Aktivácia/deaktivácia funkcie ANTI-MILDEW (OCHRANA PROTI PLESNIAM).
22	MODE + TURBO	Ak chcete aktivovať/deaktivovať funkciu VOICE, stlačte súčasne tlačidlá MODE +  / (TEMP DOWN) na viac ako 3 sekundy (v závislosti od modelu).
23	FAN + 	Ak chcete aktivovať/deaktivovať funkciu AUTO GEN, stlačte súčasne tlačidlá MODE + MUTE na viac ako 3 sekundy (v závislosti od modelu).
24	MODE + 	Ak chcete resetovať modul Bluetooth, stlačte súčasne tlačidlá MODE + TURBO na viac ako 3 sekundy (v závislosti od modelu). Ak chcete prepnúť funkciu bzučiaka, stlačte súčasne tlačidlá FAN + (TEMP UP) na viac ako 3 sekundy (v závislosti od modelu). Ak chcete resetovať WiFi, stlačte súčasne tlačidlá MODE +  (TEMP

Výmena batérií

Odstráňte kryt batérie zo zadnej časti diaľkového ovládača jej posunutím v smere šípky. Batérie nainštalujte podľa smeru (+ a -) uvedeného na diaľkovom ovládači. Znova nasadíte kryt batérií jeho zasunutím na miesto.



- Použite 2 batérie LRO 3 AAA (1,5 V).
- Nepoužívajte nabíjateľné batérie.
- Keď už displej nie je čitateľný, vymeňte staré batérie za nové rovnakého typu.
- Batérie nelikvidujte ako netriedený komunálny odpad.



Pri niektorých modeloch môžete pri prvom vložení batérií do diaľkového ovládača nastaviť typ ovládania: len chladenie alebo tepelné čerpadlo. Hneď po vložení batérií vypnite diaľkový ovládač a postupujte podľa nasledujúceho postupu.

1. Dlhو stlačte tlačidlo , kým nezačne blikať ikona , čím nastavíte typ ovládania Cooling only (len chladenie).
2. Dlhو stlačte tlačidlo , kým nezačne blikať ikona , čím nastavíte typ ovládania Heat pump (tepelné čerpadlo).

Poznámka:

Ak nastavíte diaľkový ovládač do režimu chladenia, nebude možné aktivovať funkciu vykurovania pri jednotkách s tepelným čerpadlom. Ak je potrebné resetovanie, vyberte



Pri niektorých modeloch diaľkového ovládača je možné nastaviť zobrazenie teploty medzi °C a °F.

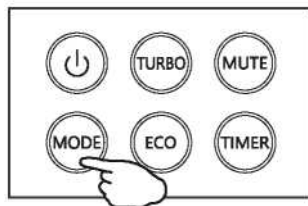
1. Stlačením a podržaním tlačidla na viac ako 5 sekúnd sa dostanete do režimu zmeny.
2. Stlačte a podržte tlačidlo , kým sa prepne medzi °C a °F.
3. Potom tlačidlo uvoľníte a počkajte 5 sekúnd, funkcia sa nastaví.

Poznámka:

1. Diaľkový ovládač nasmerujte na klimatizáciu.
2. Skontrolujte, či medzi diaľkovým ovládačom a prijímačom signálu vo vnútornej jednotke nie sú žiadne prekážky.
3. Nikdy nenechávajte diaľkový ovládač vystavený priamemu slnečnému žiareniu.
4. Diaľkový ovládač držte vo vzdialenosti najmenej 1 m od televízora alebo iných elektrických spotrebičov.

COOL ❄️

Funkcia chladenia umožňuje klimatizácii ochladzovať miestnosť a zároveň znižovať vlhkosť vzduchu.



Ak chcete aktivovať funkciu chladenia (COOL), stláčajte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí symbol .

Tlačidlom alebo nastavte teplotu nižšiu ako je teplota v miestnosti.

HEAT 🔥

Funkcia vykurovania umožňuje

Ak chcete aktivovať funkciu vykurovania (HEAT), stláčajte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí symbol .

Tlačidlom alebo nastavte teplotu vyššiu, ako je

⚠️ V režime HEATING (VYKUROVANIE) môže spotrebič automaticky aktivovať cyklus odmrázovania, ktorý je nevyhnutný na odstránenie námrazy na kondenzátore, aby sa obnovila jeho funkcia výmeny tepla. Tento postup trvá zvyčajne 2 – 10 minút.

Počas odmrázovania sa ventilátor vnútornej jednotky zastaví. Po skončení odmrázovania sa automaticky



⚠️ **(Pre severoamerický trh)**

V prípade potreby môžete v režime vykurovania stlačiť tlačidlo ECO 10-krát v priebehu 8 sekúnd, čím spustíte nútené odmrázovanie. Tým sa oveľa rýchlejšie odstráni ľad z vonkajšej jednotky.

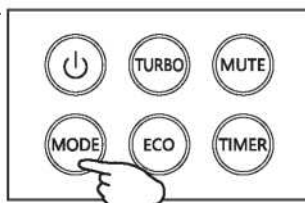
MODE ❄️ ◁ ▷ MODE 🔥 ◁ ▷

REŽIM FAN (VENTILÁTOR) (nie tlačidlo FAN)

FAN 

Režim ventilátora, iba ventilácia vzduchu.

Na nastavenie režimu FAN (VENTILÁTOR) stláčajte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí .



DRY 

Táto funkcia znižuje vlhkosť vzduchu, čím zvyšuje pohodlie

Na nastavenie režimu DRY (SUŠENIE), stláčajte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí . Aktivuje sa automatická funkcia prednastavenia.

symbol:



REŽIM AUTO

AUTO 

Ak chcete nastaviť režim AUTO, stlačte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí .

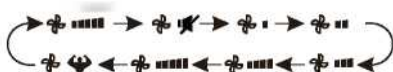
V režime AUTO sa prevádzkový režim nastaví automaticky podľa teploty v miestnosti.

Funkcia FAN SPEED (RÝCHLOSŤ VENTILÁTORA) (tlačidlo FAN)

FAN 

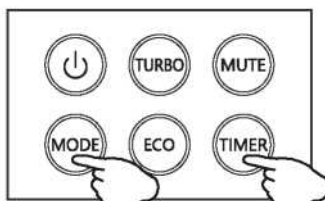
Mení rýchlosť ventilátora počas prevádzky.

Stlačením tlačidla nastavíte rýchlosť ventilátora, ktorú je možné ju cyklicky prepínať medzi AUTO / MUTE / LOW / MID-LOW / MID / HIGH-MID / HIGH / TURBO.



1. Dlhým stlačením tlačidiel a súčasne túto funkciu aktivujete a opakovaným stlačením túto funkciu deaktivujete.

2. Pri tejto funkcii sa neaktivuje žiadne tlačidlo.



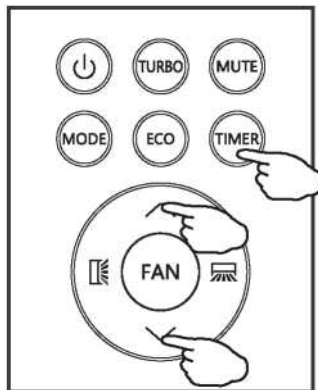
Funkcia TIMER (ČASOVAČ) – TIMER ON (ČASOVAČ ZAPNUTIA)

TIMER 

Automatické zapnutie spotrebiča.

Keď je jednotka vypnutá, môžete nastaviť TIMER ON (ČASOVAČ ZAPNUTIA). Čas automatického zapnutia môžete nastaviť podľa nasledujúceho postupu:

1. Stlačte tlačidlo prvýkrát na nastavenie zapnutia a na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí a bliká a .
2. Stláčaním tlačidiel alebo nastavte požadovaný čas zapnutia. Každým stlačením sa čas zvyšuje/ znižuje o 0,5 hodiny v rozsahu od 0 do 10 hodín a o 1 hodinu v rozsahu od 10 do 24 hodín.
3. Stlačte tlačidlo druhýkrát na potvrdenie.
4. Po nastavení časovača nastavte potrebný režim Cool (Chladenie)/ Heat (Vykurovanie)/Auto/Fan (Ventilátor)/Dry (Sušenie) stlačením tlačidla . Následne nastavte požadovanú rýchlosť ventilátora pomocou tlačidla . Potom nastavte požadovanú prevádzkovú teplotu pomocou tlačidiel alebo .



Nastavenie zrušíte stlačením tlačidla _.

TIMER 

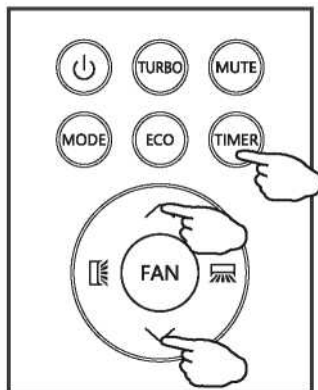
Automatické vypnutie

Keď je jednotka zapnutá, môžete nastaviť ČASOVAČ VYPNUTIA. Čas automatického vypnutia môžete nastaviť podľa postupu uvedeného nižšie:

1. Skontrolujte, či je spotrebič zapnutý.
2. Stlačením tlačidla najprv nastavte vypnutie. Stlačením tlačidla alebo nastavte potrebný časovač.
3. Druhým stlačením tlačidla potvrdíte nastavenie.

Nastavenie zrušíte stlačením tlačidla _.

Poznámka: Celé nastavenie by sa malo vykonať do 5 sekúnd, inak sa zruší.

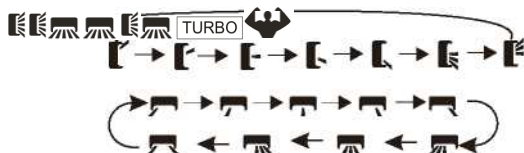
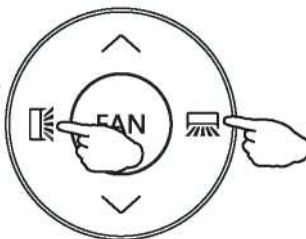


TIMER  0h  TIMER  MODE  FAN  TIMER  TIMER  TIMER  TIMER

Funkcia SWING



1. Stlačením tlačidla SWING aktivujete pohyb lamiel.
- 1) Stlačením tlačidla aktivujete horizontálne lamely, ktoré sa budú pohybovať smerom nahor a nadol, na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí .
- 2) Stlačením tlačidla aktivujete vertikálne deflektory, ktoré sa budú pohybovať smerom zľava doprava, na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí .
- 3) Opätovným stlačením zastavíte pohyb v aktuálnej polohe.
2. Ak sú vertikálne deflektory nastavované manuálne (pod horizontálnymi lamelami), umožňujú smerovať prúd vzduchu doprava alebo doľava.
3. Dlhým stlačením tlačidla alebo na viac ako 3 sekundy môžete vybrať ďalšie uhly smerovania prúdenia vzduchu.



⚠ Nikdy nenastavujte lamely manuálne, pretože jemný mechanizmus by sa mohol vážne poškodiť.

⚠ Nikdy nevkladajte prsty, palice ani iné predmety do vstupných alebo výstupných otvorov. Takýto kontakt môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie zariadenia.

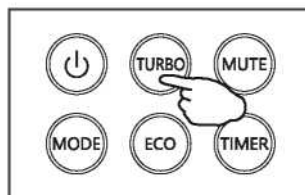
Funkcia TURBO

TURBO

Funkciu TURBO aktivujete stlačením tlačidla , na displeji sa zobrazí .

Opätovným stlačením túto funkciu zrušíte.

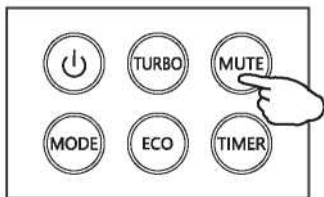
Keď zvolíte funkciu TURBO v režime COOL (CHLADENIE)/HEAT (VYKUROVANIE), spotrebič sa prepne do režimu rýchleho CHLADENIA alebo rýchleho VYKUROVANIA a bude pracovať pri najvyšších otáčkach ventilátora, aby fúkal silný prúd vzduchu.



Funkcia MUTE

MUTE 

1. Stlačením tlačidla aktivujete túto funkciu a na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí . Opätovným vykonaním tejto operácie funkciu deaktivujete.
2. Keď je aktívna funkcia MUTE, diaľkový ovládač zobrazí automatickú rýchlosť ventilátora a vnútorná jednotka bude pracovať na najnižšej rýchlosti, aby zabezpečila tichú prevádzku.
3. Stlačením tlačidla / sa funkcia MUTE zruší. Funkciu MUTE nie je možné aktivovať v režime sušenia vzduchu.



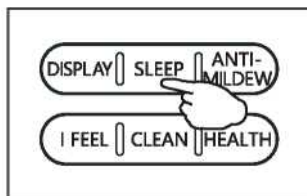
SLEEP 

Prednastavený automatický program

Stlačením tlačidla aktivujete funkciu SLEEP a na displeji sa zobrazí .

Opätovným stlačením túto funkciu zrušíte.

Po 10 hodinách prevádzky v režime SLEEP sa klimatizácia automaticky prepne do predtým nastaveného režimu.



Funkcia I FEEL

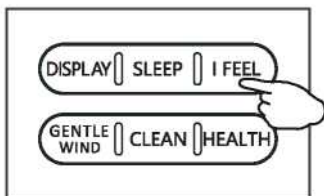
I FEEL 

Stlačením tlačidla aktivujete funkciu, na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí .

Opätovným vykonaním tejto operácie funkciu deaktivujete.

Táto funkcia umožňuje diaľkovému ovládaču merať teplotu na aktuálnom mieste a odosielať tento signál do klimatizácie, aby optimalizoval teplotu vo vašom okolí a zabezpečil pohodlie.

Automaticky sa deaktivuje po 8 hodinách (v prípade niektorých režimov po 2 hodinách).

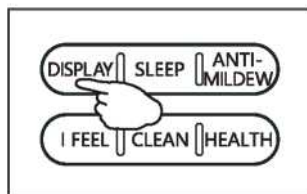


Funkcia DISPLEJ (vnútorný displej)

DISPLAY

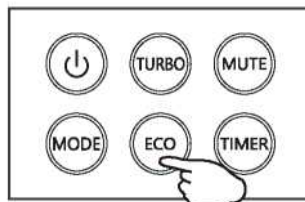
Switch ON/OFF the LED display on
Zapnutie/vypnutie LED displeja na

Stlačením tlačidla vypnete LED displej na paneli. Opätovným stlačením LED displej zapnete.





V tomto režime spotrebič automaticky nastaví prevádzku na úsporu energie.



Stlačte tlačidlo , na displeji sa zobrazí  a spotrebič začne pracovať v režime ECO.

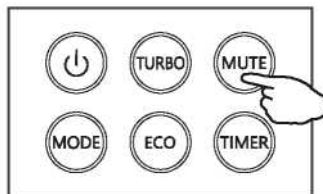
Opätovným stlačením ho zrušíte.

Poznámka: Funkcia ECO je k dispozícii v režime

Funkcia GEN (voliteľné)



1. Najskôr zapnite vnútornú jednotku. Dlhým stlačením tlačidla  na 3 sekundy túto funkciu aktivujete a opakovaným stlačením túto funkciu deaktivujete.
2. V rámci tejto funkcie krátkym stlačením tlačidla môžete vybrať úroveň L3 - L2 - L1 - OF.
3. Keď vyberiete možnosť OF a počkáte 2 sekundy, režim sa ukončí.

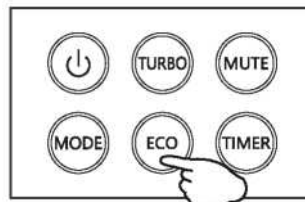


* Ak sa na vnútornej jednotke zobrazí „0A“, použite diaľkový ovládač na zvýšenie úrovne režimu GEN a kompresor sa po 3 minútach zastavenia znovu spustí.

Funkcia vykurovania na 8 °C (voliteľné)

8H

1. Dlhým stlačením tlačidla  na viac ako 3 sekundy spustíte túto funkciu a na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí „8°C“ („46°F“). Opätovným vykonaním tejto operácie funkciu deaktivujete.
2. Táto funkcia automaticky spustí režim vykurovania, keď teplota v miestnosti klesne pod 8 °C (46 °F), a vráti sa do pohotovostného režimu, keď teplota dosiahne 9 °C (48 °F).
3. Ak je teplota v miestnosti vyššia ako 18 °C (64 °F), spotrebič túto funkciu automaticky zruší.



SELF-CLEAN function (Optional)

Je dostupná len pri niektorých modeloch s invertorovým tepelným čerpadlom.

Na aktivovanie tejto funkcie najskôr vypnite vnútornú jednotku, potom stlačte tlačidlo . Ozve sa pípnutie, na LED displeji vnútornej jednotky sa zobrazí „AC“ a na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí .

1. Táto funkcia pomáha odstrániť nahromadené nečistoty, baktérie a pod. z výparníka vnútornej jednotky.
2. Funkcia bude pracovať približne 30 minút a potom sa jednotka vráti do prednastaveného režimu. Počas procesu môžete funkciu zrušiť stlačením tlačidla . Po

Je normálne, ak sa počas tejto funkcie objavuje mierny hluk, keďže plastové časti sa pri zahrievaní

Odporúčame používať túto funkciu pri vhodných okolitých podmienkach uvedených nižšie, aby sa predišlo aktivácii ochranných bezpečnostných

Túto funkciu sa odporúča používať každé 3 mesiace.

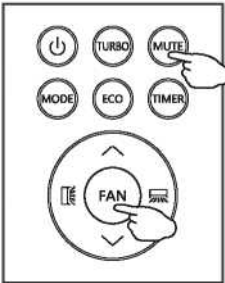
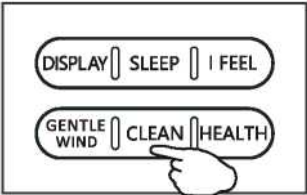
Funkcia jemného prúdenia vzduchu (voliteľné)

1. Zapnite vnútornú jednotku a nastavte režim COOL (CHLADENIE), potom stlačte tlačidlo alebo podržte tlačidlá a súčasne na 3 sekundy a na displeji sa zobrazí . Opätovným vykonaním tejto operácie funkciu deaktivujete.
2. Táto funkcia automaticky zatvorí vertikálne lamely a zabezpečí príjemné jemné prúdenie vzduchu.



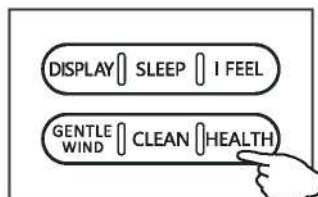
Funkcia samočistenia (voliteľné)

Vnútorá	Teplota < 86°F (30°C)
Vonkajšia	41 °F (5°C) < Teplota < 86°F



Funkcia HEALTH (voliteľné)

1. Najprv zapnite vnútornú jednotku, stlačením sa funkcia aktivuje a na displeji sa zobrazí . Opätovným vykonaním tejto operácie funkciu deaktivujete.
2. Pri aktivácii funkcie „HEALTH“ sa zapne ionizátor/ plazma/ bipolárny ionizátor/ UVC lampy (v závislosti od modelu).



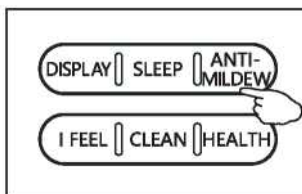
Funkcia ANTI-MILDEW (OCHRANA PROTI PLESNIAM) (voliteľná)

ANTI-MILDEW

Stlačením tlačidla aktivujte funkciu ANTI-MILDEW (OCHRANA PROTI PLESNIAM) a na displeji sa zobrazí . Opätovným vykonaním tejto operácie funkciu deaktivujete.

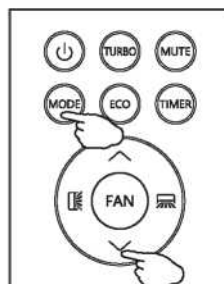
Po spustení režimu COOL (CHLADENIE)/DRY (SUŠENIE) na viac ako 30 minút môžete túto funkciu zapnúť, jednotka bude fúkať prúd vzduchu približne 15 minút, aby vysušila vnútorné časti a zabránila vzniku plesní, potom sa jednotka vypne.

Poznámka: Funkcia ANTI-MILDEW (OCHRANA PROTI PLESNIAM) je k dispozícii len v režime DRY/COOLING (SUŠENIE/CHLADENIE).



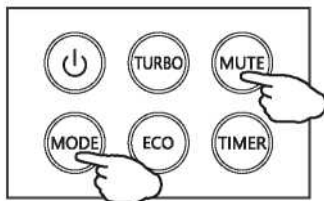
Ak chcete aktivovať/deaktivovať funkciu VOICE, stlačte súčasne tlačidlá + (TEMP DN) na viac ako 3 sekundy (v závislosti od modelu).

HEALTH MODE ANTI-MILDEW



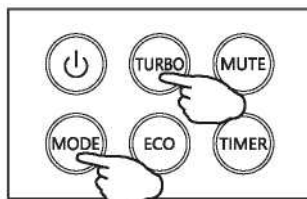
Ak chcete aktivovať/deaktivovať funkciu AUTO GEN, stlačte súčasne tlačidlá + na viac ako 3 sekundy (v závislosti od modelu).

MODE MUTE MODE TURBO FAN MODE



Modul Bluetooth (voliteľné)

Ak chcete resetovať modul Bluetooth, stlačte súčasne tlačidlá + na viac ako 3 sekundy (v závislosti od modelu).



Funkcia bzučiaka (voliteľné)

Ak chcete prepnúť funkciu bzučiaka, stlačte súčasne tlačidlá + (TEMP UP) na viac ako 3 sekundy (v závislosti od modelu).



Resetovanie Wi-Fi (voliteľné)

Ak chcete resetovať Wi-Fi, stlačte súčasne tlačidlá + (TEMP UP) na viac ako 3 sekundy (v závislosti od modelu).

